



Карен Шунмейкер
Фрейденбергер

Лесовладение и землевладение

Инструменты быстрой оценки



УНИВЕРСИТЕТ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ ГОРНЫХ СООБЩЕСТВ





Карен Шунмейкер Фрейденбергер

Лесовладение и землевладение

Инструменты быстрой оценки

Опубликовано
Университетом Центральной Азии
по соглашению с
Продовольственной и сельскохозяйственной организацией
Объединенных Наций



УНИВЕРСИТЕТ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ ГОРНЫХ СООБЩЕСТВ



Использованные обозначения и изложение материалов в настоящем информационном продукте не являются выражением какого-либо мнения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций ни о правовом статусе или статусе развития любой страны, территории, города или района или их властей, ни о делимитации их границ или пограничных линий. Упоминание конкретных компаний или продукции производителей, независимо от наличия патента, не подразумевает, что они были одобрены или рекомендованы ФАО, в предпочтение другим не упомянутым компаниям и продукции аналогичного характера. Точки зрения, выраженные в настоящем документе, принадлежат авторам и необязательно отражают точки зрения ФАО.

Все права защищены. ФАО приветствует воспроизводство и распространение материалов, содержащихся в этом информационном продукте. Разрешение на некоммерческое использование будет выдаваться бесплатно. Воспроизводство в целях перепродажи и прочих коммерческих целях, включая образовательные цели, может потребовать оплаты. Заявки на получение разрешения на воспроизводство и распространение защищенных авторскими правами материалов ФАО и прочие вопросы касательно прав и лицензий должны направляться по адресу: copyright@fao.org или Руководителю Филиала по политике и поддержке издательской работы Офиса по обмену знаниями, исследованиям и развитию ФАО по адресу: Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия.

Содержание

Предисловие	5
Введение	6
О данном руководстве	7
Глава 1: Землевладение, управление природными ресурсами и Быстрая оценка	8
Зачем исследовать землевладение?	8
Что такое Быстрая оценка?	9
Глава 2: Подготовка исследования по вопросам землевладения.....	14
Установление задач исследования	15
Выбор места для проведения исследования	16
Выбор команды для проведения исследования	18
Обзор вторичных материалов	18
Организация логистики	19
Глава 3: Сбор информации в полевых условиях	20
Сбор информации о физических аспектах территории	21
Интерактивная карта	22
Трансект	24
Сбор информации об использовании ресурсов	27
Календарь	30
Матрица	31
Методика количественного выражения	35
Сбор информации об управлении ресурсами	36
Диаграмма Венна	38
Матрица конфликтов	40
Полуструктурированный опрос	41
Глава 4: Анализ информации: Разбор ситуации с землевладением.....	43
Анализ информации	43
Землевладельческий трансект	44
Составление отчета	50

Глава 5: Использование информации из исследования в области землевладения 53

Участие и ожидания.....	53
Ситуация говорит о необходимости в адаптации проектной деятельности.....	54
Интерактивное планирование и потеря контроля.....	54
Участие жителей села в креативной, однако незаконной деятельности.....	55
Паралич работы со сложностью.....	55

Приложения 57

Приложение 1 - Источники информации о Быстрой оценке.....	57
Приложение 2 - Источники информации о землевладении и управлении природными ресурсами.....	59
Ссылки.....	60
Публикации.....	65

Предисловие

Программа лесов, деревьев и населения, координируемая внутри ФАО Отделом лесного хозяйства сообществ, сосредоточена на усилении работы местных сообществ над улучшением управления их лесными и древесными ресурсами. Землевладение и Лесовладение являются основным вопросом в этой области. Неспособность четко понимать существующие права на землю и деревья является типичной причиной провала проектов по развитию лесного хозяйства разных малых сообществ. В результате, индивидуальные стимулы зачастую оцениваются неправильно, а выгоды от проектов распределяются совсем не так, как планировали разработчики или участники того или иного проекта. При разработке инициативы по развитию лесного хозяйства, понимание существующей системы лесовладения и землевладения очень важно для создания жизнеспособной модели проекта.

В 1989 г. ФАО опубликовало документ «Заметка по лесному хозяйству сообществ №5: Быстрая оценка лесовладения и землевладения» за авторством Джона Брюса из Центра землевладения Университета штата Висконсин в Мэдисоне. В этом документе был представлен новый подход к изучению вопросов землевладения в области лесного хозяйства и формировалась основа для данного Руководства. Данное руководство было разработано Карен Фрейденбергер также в Центре землевладения и переводит концепции из раннего издания в практическую методологию быстрой оценки. Среди прочего, это означает разделение ресурсов на три широкие категории - личные наделы, общинные земли и резервы – а затем, понимание того, как села и домохозяйства подходят к управлению древесными и лесными ресурсами в каждой категории. Изменение в обратном направлении порядка традиционного процесса проведения опроса является ключевым подходом, который был внедрен д-ром Фрейденбергер, откладывая на попозже такие вопросы как "Кто является собственником земли?" и "Можно ли продать эту землю?", применяя вместо них такие более косвенные вопросы как "Если молодоженам нужен дом, где они могут достать бревна?".

Д-р Фрейденбергер давно уже активно участвует в разработке методик Быстрой оценки в полевых условиях. В то время как большая часть ее опыта исходит из ее работы в Сахельском регионе Африки, вопросы, которые она поднимает, зачастую универсальны и повсеместны. К примеру, выявление конфликтов, весьма чувствительный вопрос, является очень важной областью при разработке проекта, однако обнаружение конфликтов в сообществе, как правило, является долгосрочной и трудной задачей. Это та область, в которой ее опыт привел к разработке методик быстрой оценки, которые позволяют быстро обнаружить и понять ключевые проблемы сообщества.

Как и прочая деятельность в рамках Программы лесов, деревьев и населения, методы, описанные в данном руководстве, акцентируют внимание на участии сообщества. Как утверждает автор, Быстрая оценка сильно зависит от взаимопонимания, которое устанавливается между исследователями и местным сообществом. Независимо от того, ближе ли используемый метод к Быстрой сельской оценке или Интерактивной сельской оценке, активное вовлечение сообщества в исследовательский процесс является важным для качества результатов, которые можно получить.

Данное руководство создается и распространяется с целью его последующего пересмотра и обогащения на основе опыта, получаемого в разных регионах мира с применением его методик. Поэтому, приветствуется направление читателями и пользователями комментариев и предложений Отделу лесного хозяйства сообществ, Департамент лесного хозяйства, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Viale delle Terme di Caracalla, 00100, Рим, Италия.

Мэрилин У. Хоскинс
Старший специалист по лесному хозяйству сообществ
Отдел политики и планирования лесного хозяйства

Введение

Проекты по развитию зачастую касаются управления природными ресурсами. Это происходит потому, что база природных ресурсов содержит основное богатство многих сельских сообществ. Чем плодороднее их земля и чем производительнее их деревья, тем больше возможностей у этих сообществ обеспечить свои средства к существованию и улучшить свое благосостояние.

Чтобы проекты были результативными в усилении работы местных сообществ над улучшением управления их ресурсами, разработчики проекта должны обладать качественной информацией об области, в которой они планируют работать. Они должны понимать, как ресурсы уже управляются, и зачастую сложные системы землевладения, которые регулируют право собственности и использования земли и деревьев. Чтобы эта информация была полезной, независимо от того, занимаетесь вы разработкой проекта или улучшением хода его реализации, она должна быть доступной без задержек. А чтобы эта информация приводила к проектам, которые действительно создают пользу для сельского населения, она должна быть не только применимой и полезной, но и на самом деле использоваться. То есть, агентства должны быть готовы адаптировать свои программы и деятельность в ответ на то, чему они научились о местных реалиях.

Быстрая оценка имеет непосредственное отношение к семейству методик, разработанных для содействия вовлечения местных сообществ в сбор и использование информации для улучшения их средств к существованию. Методы, которые используются во всех частях света, особенно поощряют полезность исследования, а также быстроту, с которой получают результаты. Они внесли существенный вклад в улучшение нашего понимания местных условий и развитие партнерства между местными сообществами и аутсайдерами в целях более качественного управления природными ресурсами.

О данном руководстве

В данном руководстве предлагаются рекомендации по использованию методик¹ Быстрой оценки для сбора информации о землевладении и управлении природными ресурсами. В нем не приводится полное введение в методологию БО, поскольку уже есть много доступных документов на эту тематику. Тем не менее, данное руководство напомнит читателям о большинстве важных характеристик этой методологии². В нем также не будет подробно описываться землевладение и то, как оно связано с проектами по развитию. Уже есть концептуальный документ ФАО (Брюксель 1989), в котором рассматриваются эти вопросы, и будет полезно ознакомиться с ним в качестве документа, сопровождающего это руководство. Кроме того, в Приложении 2 предлагается список полезной литературы по вопросам землевладения и природных ресурсов. Поэтому, будем оперировать допущением о том, что (1) читатель уже ознакомился с БО и (2) проект, для которого используется данное руководство, нуждается в некоторой информации о землевладении и управлении природными ресурсами. В данном руководстве будет предлагаться то, как методики БО можно использовать для получения необходимой информации.

Нужно напомнить еще об одном важном аспекте. Далее по тексту представлен не рецепт решения проблемы! К этому документу нельзя относиться как к некой формуле действий. Скорее, в данном руководстве предлагаются мысли по деятельности, которая может оказаться полезной в ходе исследования землевладения. Их нужно комбинировать с идеями, и особенно с качественными суждениями, пользователя прежде чем они создадут результаты, которые бы обладали какой-либо ценностью. В любой такой ситуации некоторые предложения могут и не быть актуальными или и вовсе могут не работать. Даже те, что похожи на полезные, придется адаптировать к конкретному типу проводимого исследования и конкретным условиям работы. БО не только поощряет, но и обязывает практикующего специалиста применять творческий подход и проявлять находчивость.

В данном руководстве рассматриваются, в заданном порядке, основные шаги в проведении исследования вопросов землевладения по методике БО. В Главе 1 приводится краткое введение в землевладение и Быструю оценку. Приготовления, необходимые для проведения исследования землевладения, рассматриваются в Главе 2. В Главе 3 предлагаются практические методики, которые доказали свою состоятельность в сборе информации в полевых условиях (на местах). В Главе 4 представлены методы, которые могут помочь в организации и анализе собранной информации, а также в составлении отчета. В заключительной главе рассматриваются вопросы, которые могут возникнуть при использовании собранной информации, и приводятся несколько наиболее типичных параллельно возникающих проблем.

1 Термин БО используется для обозначения группы методологий, которая включает в себя Быструю сельскую оценку (БСО), Интерактивную сельскую оценку (ИСО) и прочие аналогичные методики. Большая часть представленной здесь информации применима как к БСО, так и к ИСО (на стр. 10 обсуждается разница между ними), и там где это так, мы используем термин «Быстрая оценка» для охвата обоих понятий. Там где имеются существенные различия в применении между БСО и ИСО, такие различия отмечаются в тексте.

2 Для тех кто еще не знаком с концепцией БО в Приложении 1 приведен перечень соответствующих источников информации.

Глава 1: Землевладение, управление природными ресурсами и Быстрая оценка

Зачем исследовать землевладение?

Что такое быстрая оценка?

Зачем исследовать землевладение?

Поскольку проекты или местные сообщества работают в целях достижения более эффективного управления природными ресурсами, землевладение становится критически важным вопросом. "Землевладение" – это "совокупность прав, которыми обладает физическое или юридическое лицо, на землю или деревья" (Брюс 1989). Сюда входят вопросы как права собственности, так и доступа. Землевладельческие отношения в сельских сообществах зачастую более сложны, чем те, к которым привыкли западные, или городские работники в сфере развития с официальным соответствующим образованием. Местные системы землевладения могут включать в себя аспекты официального законодательства; однако, они также могут содержать традиционные или вытекающие из обычаев системы землевладения.

Эти системы зачастую сложны. Вместо ситуации, когда у одного человека все права на тот или иной участок земли и расположенные на нем ресурсы, «пакет прав» делится. Его можно разделить в соответствии с ресурсом: земля находится в собственности одного лица, деревья на ней – другого, вода на ней – третьего. Его даже можно разделить по тому, как эксплуатируются ресурсы: одно лицо может считаться собственником дерева и обладать эксклюзивными правами на его вырубку или сбор его опавших веток на хворост, однако многие другие – правами на сбор его плодов или листьев. Либо, права на ресурс могут меняться со временем: одно лицо может являться собственником земельного участка в целях его возделывания в течение сезона дождей, при этом он становится пастбищем с гораздо менее ограничивающими правилами доступа в течение сухого сезона. Одной из характеристик местных систем землевладения является то, что они зачастую адаптивны, эволюционируют со временем в ответ на изменение экологических и/или социально-экономических условий.

Как вопросы землевладения затрагивают проектную деятельность

1. ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ ИГРАЕТ РОЛЬ В ТОМ, КТО ОБЛАДАЕТ ДОСТУПОМ К РЕСУРСАМ

- Сотрудники проекта, содействующего развитию женских садов, могут обнаружить, что женщинам сложно получить хорошую землю.
- Сотрудники проекта по улучшению земли с местными оросительными системами могут обнаружить, что лишь местная знать и элита обладают защищенными правами на землю, в то время как бывшие рабы обладают земельными правами исключительно через их хозяев.

2. ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ ИГРАЕТ РОЛЬ В ТОМ, ГОТОВЫ ЛИ ЛЮДИ УЧАСТВОВАТЬ В ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Сотрудники проектов могут обнаружить, что люди неохотно сажают деревья на своих полях, если деревья принадлежат государству, и даже человеку, который посадил дерево, не разрешается срубить его.

- Во многих сообществах, особенно в тех, которых отличает сильное неравенство в распределении земельных ресурсов, присутствует высокая степень заимствования (приобретение во временное пользование) земель.
- Сотрудники проектов по улучшению общинных земель могут столкнуться с трудностями в привлечении людей к участию, если неясно, кто получит выгоды от планируемых улучшений.

3. ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ ИГРАЕТ РОЛЬ В РАСПРЕДЕЛЕНИИ ВЫГОД ОТ ПРОЕКТА

- В некоторых сообществах, даже если женщина посадила и поливает плодородное дерево до его превращения во взрослое, плодоносное дерево, выгоды в виде его плодов идут мужской главе домохозяйства.
- Животновод, использовавший пастбищный участок в течение сухого сезона, может потерять свои права, если на этом участке будет внедрено орошаемое садоводство или огороды, и земля будет обрабатываться как во время сезона дождей, так и сухого сезона.
- Проект может внести добавленную стоимость (ценность) в ресурс посредством строительства небольшой дамбы или прочих элементов инфраструктуры. Когда такое происходит, могут прийти влиятельные люди и заявить свои права на улучшенные земли, а людей, которые все это время использовали этот земельный участок, могут лишить всяких прав на него.

Проекты, работающие с природными ресурсами, которые неспособны понять, как работают правила землевладения в сообществе, вероятнее всего столкнутся со множеством крупных проблем. Вопросы землевладения затрагивают проектную деятельность на всех стадиях. В самом начале, землевладение определяет, кто обладает доступом к ресурсам, необходимым для участия в проекте. Как только проекта начинается, готовность людей полностью участвовать в предлагаемой деятельности зачастую зависит от характера прав, которые они имеют на ресурсы, которые определяют, в свою очередь, их стимулы инвестировать в них или защищать их. Правила землевладения зачастую определяют, кто с течением времени получает выгоды от проекта.

Существует опасность рассмотрения систем землевладения в качестве статичных и неспособности признавать и уважать адаптивный характер местных систем. Аутсайдеры также имеют тенденцию продвигать более жесткие, формальные (основанные на строгом соблюдении законов) системы, которые, при том что могут казаться соответствующими на тот момент, неспособны реагировать на изменения в социально-экономических условиях.

Чем раньше собирается информация в ходе проектного цикла, тем лучше. В идеале, ее нужно собирать еще когда проект только планируется с тем, чтобы с самого начала избежать совершения ошибок. Тем не менее, во многих случаях, необходимость в сборе информации возникает в действующих проектах. Никогда не поздно собрать информацию, которая может помочь в понимании трудностей, с которыми сталкиваешься, и изучить способы разрешения этих проблем.

Что такое Быстрая оценка?

Методология, рассматриваемая в данном руководстве, называется Быстрой оценкой (БО). БО – это семейство методов, разработанных для быстрого получения практической информации о вопросах развития в местных сообществах. Некоторые характеристики присущи всем методам в семействе БО. К примеру, триангуляция (см. текст в рамке ниже) используется во всех типах БО как для минимизации предвзятости, которая может исказить результаты исследования, так и для повышения эффективности и насыщенности получаемой в ходе исследования информации. Во

всех методах БО также применяется широкий ряд инструментов и методик сбора информации, а не полагаются исключительно на предварительно установленные вопросники. Среди этих методик можно перечислить, среди прочего, упражнения по составлению карты, диаграммы, мероприятия по составлению рейтинга и полуструктурированные опросы (собеседования) как с группами людей, так и с отдельными лицами.

Одним из ключевых различий среди различных методов в семействе БО является вопрос того, кто проводит исследование. В том, что часто называют БСО (Быстрая сельская оценка), процесс исследования, по большей части, управляется аутсайдерами. Как правило, междисциплинарная исследовательская команда определяет задачи исследования, проводит исследование на местах (в полевых условиях), несет основную ответственность за анализ результатов и зачастую решает, что, в конечном счете, происходит с этой информацией. Сравните это с ИСО³ (Интерактивная сельская оценка), при которой местное сообщество управляет процессом исследования. Роль аутсайдеров ограничена, по началу, предоставлением обучения по используемым методам, и, в дальнейшем, содействию (при необходимости) в их применении. В таком случае, жители села сами работают над задачей исследования, они являются основными сборщиками и аналитиками информации, и именно они решают, как, в конечном счете, будет использоваться эта информация. После первоначальной ориентации по методикам, они могут решить (а могут и не решить так) включить аутсайдеров в этот процесс.

Триангуляция

При проведении любого исследования исследователь должен осознавать риск предвзятости мнения. Если исследование носит предвзятый характер, это означает, что результаты не будут отражать реальность в силу пристрастного отношения к той или иной ситуации или точке зрения. Исследование, которое не содержит точку зрения женщин, - предвзято на гендерном уровне. Исследование, которое рассматривает проблемы исключительно сел, расположенных рядом с дорогой, - предвзято на пространственном уровне. Исследование, которое не рассматривает вопросы, которые могут лежать в глубине проблемы, может подвергаться предвзятости «вежливости», если люди говорят лишь то, что, по их мнению, желает услышать собеседник.

Триангуляция – это один из принципов БО, который ставит своей целью обеспечить, что результаты исследования настолько точны и беспристрастны, насколько это возможно. Триангуляция означает подход к любой проблеме с настолько большего количества точек зрения, насколько это возможно, но не менее трех. В ходе проведения исследования, триангуляция работает на трех уровнях.

- 1) Триангуляция точек зрения в команде посредством включения в команду, как минимум, трех человек с отличающимися точками зрения (женщины/мужчины, специалистов в области общественных наук/технических специалистов, инсайдеров/аутсайдеров, молодых людей/людей старшего возраста и т.д.).
- 2) Триангуляция точек зрения информирующих лиц посредством обеспечения того, что опрашивается широкий круг людей, и что вся информация подтверждается, как минимум, тремя разными источниками (женщины/мужчины, старые/молодые, разнообразные этнические группы и т.д.).

3 Более полное объяснение различий между БСО и ИСО и историческая эволюция этих методов приведена в документе за авторством Чамберса (1992). Более практическое руководство по проведению ИСО приведено в Одур-Ноа и др. (1992).

- 3) Триангуляция методов сбора информации посредством подхода к тому же самому вопросу с применением нескольких различных инструментов (исторические опросы, пространственные карты, сезонные календари и т.д.). Говоря упрощенно, БСО можно рассматривать как процесс, ведущийся аутсайдерами, в то время как ИСО принадлежит местному сообществу. На практике, тем не менее, это не два различных способа осуществления работы. Скорее, присутствует определенный континуум (непрерывная связь) между этими двумя типами оценки. Эффективные команды по БСО, когда образованы из исследователей извне (аутсайдеров), вкладывают огромные усилия в построение взаимопонимания (см. следующий текст в рамке) с местными сообществами с тем, чтобы исследование действительно стало совместным процессом, в котором местное участие привлекается на всех стадиях исследовательского процесса. Инструменты БО помогают поощрять этот вид местного участия как в сборе, так и в анализе информации.
-

Существует широкая смежная область между БСО и ИСО, в которой аутсайдеры могут инициировать процесс, однако затем должны попросить местное сообщество выбрать нескольких представителей для присоединения к их команде в качестве активных членов. Со временем, местное сообщество, которое постепенно начинает понимать применяемые методики, может взять на себя контроль за исследовательским процессом. Многие исследования, называемые ИСО, на самом деле продолжают подразумевать существенную долю вовлеченности аутсайдеров. Преуспевает ли местное сообщество в обеспечении контроля над процессом в условиях, когда имеется существенная доля участия в нем аутсайдеров, или нет, сильно зависит от настроений и поведения аутсайдеров.

Начинают появляться примеры ИСО, при которых местные сообщества полностью забирают себе руководство исследовательским процессом. В рамках одного такого примера на юге Индии, местная неправительственная организация (НПО) работала с сообществом над внедрением методик ИСО для исследования проблем села и разработки планов борьбы с этими проблемами. Некоторое время спустя, село послало сообщение этому НПО, отметив в нем, что они запланировали провести ИСО на следующей неделе. "Однако," добавили они, "вам нужны приезжать нет, мы просто вас информируем...."

Первенство взаимопонимания

Большинство опытных пользователей БО согласны в том, что самым большим ингредиентом для получения качественной информации с применением этих методик является настроение исследователей и отношения, которые они могут выработать с местным населением. Роберт Чамберс, являющийся одним из «отцов» БО сказал о том, что он называет «первенством взаимопонимания», следующее: (Чамберс 1991):

Ключом к способствованию ... участия является взаимопонимание. На первый взгляд, непонятно, почему до не могли «открыть» богатство знаний, творческого подхода и аналитического потенциала среди жителей села. Однако когда рассматриваются широко распространенные верования, настроения и поведение аутсайдеров, ничего непонятного нет. Аутсайдеры привыкли полагать, что жители села невежественны, либо опрашивают их, излишне быстро задавая вопросы, перебивая своих собеседников из числа жителей села, и не слушая что они говорят, за исключением непосредственных ответов на свои вопросы. «Наше»

чтение лекций и опросы и есть большая часть проблемы. Невежественность жителей сельской местности затем становится свидетельством нашей невежественности о том, как научить их выражать, делиться и расширять собственные знания. Не хватает настроений и поведения, необходимых для обеспечения взаимопонимания.

Сюда входит:

- участие аутсайдера [в деятельности села]
- уважение к жителю села
- заинтересованность в том, что желает сказать и показать жители села
- терпение, прогулки, неторопливость, и установка не перебивать собеседника
- скромность
- материалы и методы, которые поощряют жителей села выражать и анализировать свои знания

В какой области исследование затрагивает континуум БСО-ИСО будет зависеть от множества факторов. Многие люди, которые будут читать данное руководство, являются "аутсайдерами", которые полностью не принадлежат сообществу. Следовательно, маловероятно, что исследовательский процесс, по крайней мере, в начале, обеспечит полную "причастность" к нему со стороны самих жителей села. "Аутсайдеры" должны остановиться, чтобы подумать о том, видят ли они свою команду в качестве основных исследователей (в случае чего, они работают больше в режиме БСО) или же они предполагают, что их роль будет подразумевать обучение местного сообщества навыкам основных исследователей (в случае чего, они думают больше о ИСО).

Существует много разных причин для сбора информации об управлении ресурсом и землевладении. Двумя общими причинами является следующее: (1) сделать так, чтобы села могли создавать планы по более эффективному использованию имеющихся у них в наличии ресурсов и (2) сделать так, чтобы можно было информировать и влиять на национальную политику/законодательство в области землевладения и регулирования ресурсов. В случае первого, особенно сильно предпочитается ИСО, в рамках которой жителей села поощряют в принятии на себя ведущей роли - в той степени, в которой это возможно, и как можно раньше - в управлении процессом сбора и анализа информации. Это, вероятнее всего, приведет к устойчивым решениям, нежели к процессу, в котором доминируют аутсайдеры. Тем не менее, сбор информации для реформы государственной политики в соответственной области больше отождествляют с БСО, поскольку информация будет собираться из различных многочисленных мест. И действительно, одной из причин проведения подобных исследований может являться желание показать и обучить посторонних лиц, принимающих решения (аутсайдеров), местным реалиям.

БО можно разделить на три стадии, как это показано на Рисунке 1. Первая стадия – это подготовительная стадия. Деятельность в течение этого периода включает в себя установление задач исследования, выбор места и команды для проведения исследования, сбор и обзор общей информации и организация необходимой логистики (организация материально-технических моментов) для проведения полевого исследования. Второй стадией БО является само полевое исследование. В течение этого времени, команда живет в селе, в котором проходит исследование, и делит свое время между сбором информации и взаимодействием для предварительного анализа. В ходе третьей стадии БО, исследовательская команда аккуратно анализирует собранную информацию и приходит к тому, как ее можно использовать. В случае ИСО - и особенно той оценки, которая призвана привести к плану действия сообщества - в селе проводится полный анализ с активным вовлечением местного сообщества. В случае же БСО, с местным

сообществом проводится определенный первоначальный анализ, а собранная информация подтверждается и распространяется среди членов сообщества. Однако, как правило, при БСО, по крайней мере, часть итогового анализа проходит уже после того, как исследовательская команда уезжает из села. На данном этапе, к примеру, может проводиться сравнение и анализ собранной из нескольких разных мест информации.

Рисунок 1: Организация Быстрой оценки



В следующих трех главах по очереди будут рассматриваться эти три стадии проведения БО: подготовка, сбор и анализ информации.

Глава 2: Подготовка исследования по вопросам землевладения

Установление задач исследования

Выбор места для проведения исследования

Выбор команды для проведения исследования

Обзор вторичных материалов

Организация логистики

Существует несколько важных приготовлений, которые нужно провести до начала полевой работы в рамках любой БО. Подготовка к исследованию может занять самый разный промежуток времени, от нескольких дней до нескольких недель, в зависимости от сложности исследования и того, сколько исследователь уже знает об исследуемой области.

Среди самых первых своих вопросов, которые нужно задать, можно отметить следующие: "Почему проводится это исследование и что от него ожидается?" Это поможет решить, какой тип БО проводить. В то время как нет жестких категорий, БО зачастую группируется на четыре класса.

- Пояснительная БО проводится когда нет достаточно информации о рассматриваемой области и необходим общий обзор ситуации. Этот тип БО зачастую помогает в выявлении вопросов, которые важны и требуют более подробного изучения.
- Тематическая БО направлена на конкретный предмет исследования и ставит своей целью получить более глубинную информацию. Она более сконцентрирована по сравнению с пояснительной БО и зачастую приводит к конкретным рекомендациям к действиям, необходимым для разрешения проблемы.
- БО для мониторинга и оценки проводится когда действия уже были предприняты. Исследование проводится для выяснения того, были ли они результативными, и чтобы предложить улучшения в программе или деятельности.
- Последний класс БО приводит к процессу интерактивного планирования. Продуктом этого типа БО является не просто информация или рекомендация, а подробный план действий, который разрабатывается с населением на месте проведения исследования.

Информацию о землевладении и управлении природными ресурсами можно собрать в рамках любого из этих исследований, поэтому важно внимательно подумать, в чем заключаются настоящие потребности в информации. Они ограничены весьма поверхностным обзором вопросов землевладения в рамках более широкого исследования того, как люди обеспечивают себе средства к существованию? В этом случае, БО будет широкой и пояснительной. Имеется ли потребность в сборе большого объема информации по вопросам землевладения, при этом рассматривая более широкие вопросы лишь поверхностно, чтобы представить себе контекст исследования? В таком случае, БО будет тематической. Типы задаваемых вопросов и объем времени, затрачиваемого на разные вопросы, будут различаться в зависимости от типа требуемой информации. Важно, чтобы члены команды и организация, для которой проводится исследование, согласовали то, что нужно узнать до начала полевой работы. Это поможет в минимизации споров в полевых условиях (на местах) и критики, когда результаты будут представлены по возвращении в офис.

Установление задач исследования

Как только принимается решение, касающееся типа требуемого исследования, нужно рассмотреть конкретные задачи предстоящей работы. Задачи определяют то, какая информация предпочтается и будет использоваться для ведения деятельности в полевых условиях. Если задачи определены четко, они помогают сориентировать исследование и создают высокую вероятность того, что по его завершении будут получены полезные результаты. Помогает представить себе исследование в виде некоего паззла (головоломки). Каждый раз когда собирается маленький кусочек информации, собирается и небольшой кусок паззла (дотоле непонятной картинки). Задачи – они как рамки паззла. Необходимо собрать информацию, которая уместится в границы, установленные задачами.

Существует две опасности при установлении задач, которые можно проиллюстрировать в рамках примера с паззлом. Первая опасность заключается в установлении задач, которые сформулированы слишком широко для имеющегося на исследование времени. В этом случае, рамки большие. Даже если собирается много информации, она, вероятнее всего, будет разбросанной, один кусочек здесь, другой там. В конце исследования мы приходим к такому огромному количеству оставшихся пробелов (незаполненных кусочками информации пустот паззла), что будет трудно разобраться в картинке и увидеть значимость собранной информации. Другой крайностью является опасность установления задач, которые, наоборот, сформулированы слишком узко. В этом случае, рамки/основы слишком малы и легко получить достаточно информации, чтобы заполнить всю рамку картинки. Однако, картинка может оказаться слишком маленькой, чтобы иметь какой-либо смысл, а наиболее интересная информация может и вовсе выпасть из рамок исследования. (Пример: исследование охватывает все, что можно знать о лесовладении, однако более актуальным в местном контексте и конфликтным предметом здесь является вопрос того, как управляются пастбища.)

Установление хороших задач зачастую является одной из самых сложных частей БО. В случае БСО, вся команда должна участвовать и иногда нужно привлекать помощь других членов организации, проводящей исследование, чтобы обеспечить согласие всех участников процесса. Нужно выделить достаточно времени на обсуждение, поскольку именно на этом этапе должны быть озвучены различающиеся точки зрения всех членов команды. В случае ИСО, местное сообщество должно быть активно вовлечено в установление задач для исследования в полевых условиях. В этом случае, установление задач может являться первым шагом в полевой работе.

При установлении задач, нужно найти область общих интересов и договоренностей, чтобы команда могла комфортно работать в полевых условиях. Опасно устанавливать задачи, масштаб/объем которых слишком широк или слишком узок; нужно найти компромисс, при котором удовлетворяются потребности в информации, и который при этом совместим со временем, выделенным на исследование. Как правило, полезно определить тему исследования и три или четыре основные задачи. Можно отметить несколько подзадач, которые, по-своему, будут вести исследование, однако нужно избегать очень конкретных вопросов, поскольку они более уместны для ежедневной контрольной таблицы вопросов, подлежащих подробному изучению (см. Главу 3).

Нижеприведенный текст в рамке содержит пример задач для БО, которая является по своей сути чем-то средним между пояснительной и тематической. Эти задачи представлены исключительно в качестве примера: задачи любого конкретного упражнения могут, в конечном итоге, весьма сильно отличаться от тех, что предлагаются здесь. При проведении ИСО, для того чтобы разработать план ресурсов сообщества, имеет смысл сосредоточиться на выявлении проблем с использованием ресурса или его управлением. Как только сообщество выявит свои ресурсы, проблемы и барьеры, его последней задачей может стоять "разработка плана (основанного на собранной информации) по улучшению использования ресурсов сообщества, четко определяющего роли и ответственность всех вовлеченных сторон".

Выбор места для проведения исследования

Не существует четко установленного шаблона для проведения БО. Каждое полевое исследование чем-то отличается от других, потому что варьируются вопросы, на которые ищутся ответы, и условия, с которыми сталкивается исследовательская команда. Ниже рассматривается весьма "базовая" БО, а также два из множества возможных вариантов.

Первый пример можно назвать "базовой" БО. Это когда исследовательская команда проводит одно конкретное полевое исследование в одном конкретном селе. Как правило, в команде от трех до шести членов, а само полевое исследование можно длиться от четырех дней до недели. В то время как это самый простой тип БО, возможно, что он не самый результативный, поскольку нет последующей работы. Эти виды интерактивных методик годятся для построения более долгосрочных отношений с рассматриваемыми местными сообществами.

Образцы задач для землевладельческого исследования

ТЕМА ИССЛЕДОВАНИЯ: Пояснительная/тематическая БО по землевладению и управлению природными ресурсами в селе X.

ЗАДАЧА 1:

Определите территорию (ии) села X и, по микроэкологическим зонам/сегментам землевладения, основные присутствующие на ней (них) природные ресурсы.

ЗАДАЧА 2:

Определите пользователей природными ресурсами и их использование с особым вниманием на следующих социальных категориях:

- Пол
- Возрастные группы
- социально-экономический статус, к примеру, каста или класс
- Постоянные жители и аутсайдеры
- Средства к существованию (животновод, земледelec)

ЗАДАЧА 3:

Определите институты и правила, регулирующие управление природными ресурсами

- Местные правила и регламенты
- Государственные правила и регламенты
- Общинные институты
- Внешние институты

ЗАДАЧА 4:

Определите ключевые вопросы землевладения и управления природными ресурсами на территории X.

- Причина конфликта или ситуации
 - Результаты
 - Последствия и перспективы на будущее
-

Один из вариантов заключается в проведении серии БО в одном селе на протяжении определенного периода времени. Исследование может проводиться с селом три раза и более. Иногда это делается, чтобы получить информацию в разное время года, или на разных этапах проектного цикла. В том же селе могут проводиться пояснительные БО, тематические БО и БО для мониторинга и оценки, к примеру. Задачи каждой из этих БО были бы разными, в зависимости от того, какой тип информации требовался на момент каждого из этих исследований.

ИСО, которая ставит своей целью разработать план ресурсов, может проводиться либо в течение одного отдельного периода времени (возможно, длящегося две или более недели), либо последовательно, поэтапно на протяжении нескольких недель или месяцев. Если привлекаются аутсайдеры, они могут несколько раз временно пожить в селе. Первое временное проживание может использоваться для участия в планировании исследования и установления задач предстоящей работы, второй случай временного проживания может использоваться для участия в деятельности сообщества по сбору информации, а третий – для составления плана в свете выявленных проблем и потенциала. Затем, на протяжении нескольких лет, могут проводиться последующие исследования в целях оценки ранее предпринятых действий и планирования новой деятельности.

В рамках второго варианта, задачи исследования остаются теми же, однако БО проводится в разных местах. Можно выбрать несколько сел в разных регионах страны или разных микроэкологических зонах, чтобы понять разнообразие или схожесть условий. Если исследование проводится аутсайдерами, то та же команда может проводить все исследования, либо команда может разбиться на подгруппы, чтобы изучить рассматриваемую ситуацию в разных местах.

Решение о том, сколько мест проведения исследований включать в БО, будет зависеть от (а) цели исследования, (b) размера и характера (относительно более разнородная или более однородная) территории, которую нужно будет охватить, и (с) имеющихся в наличии средств. Если цель БО заключается в сборе информации для информирования проекта или принятия решений по государственной политике, вероятно, что потребуются информация из нескольких мест. Чем больше вариативности в исследуемой области, тем больше мест, вероятно, придется выбрать для того, чтобы понять весь спектр ситуаций. Тем не менее, если цель исследования заключается в сборе информации, которую можно использовать на местном уровне для создания плана действий, то каждое исследование является независимым от всех прочих, а количество сел уже не играет роли.

Следующий шаг в выборе места проведения исследования заключается в том, что нужно подумать о критериях, которые будут использоваться при выборе мест проведения исследования. Здесь важно решить, является ли то, что требуется, местом или местами, которые можно считать репрезентативными (реально представляющими всю область проблемы/ситуацию), или же, с другой стороны, местом или местами, которые обладают особыми характеристиками. К примеру, если целью исследования является внести информацию в деятельность проекта, работающего в определенной области, то может оказаться полезным выбрать одно или несколько сел, которые достаточно репрезентативны в плане управления ресурсами. В этом случае, села, которые весьма отличаются от средних, нужно было бы избегать (к примеру, потому что они особенно большие или состоят из неоднородной этнической группы).

Если в рассматриваемой географической области имеются некоторые важные различия, то может оказаться необходимым провести стратифицированную выборку. Это означает, что важные факторы, которые могут заставлять села управлять своими ресурсами по-разному, определяются заранее. К примеру, среди таких факторов можно выделить этнические группы или близость к рынкам. Таким образом, одно село выбирают для представления ситуации (положения) одной этнической группы, а другое – для представления ситуации другой этнической группы. Либо одно село для представления всех сел с хорошими возможностями сбыта своей продукции на рынке, а другое – для представления всех сел, у которых не таких возможностей. В той степени, в которой это возможно, выбранные села должны репрезентативно отражать свой класс.

В других случаях, может оказаться важным провести исследование в себе, которое является особенным в определенном смысле. К примеру, некоторые села могли разработать особые механизмы управления своими общинными землями, и было бы полезно знать о них больше. В этом случае, село выбирается в целях исследования по причине того, что оно отличается от других.

Именно от ситуации будет зависеть, имеет ли смысл выбрать села, которые репрезентативны, либо же села которые определенным образом особенны/специфичны. В любом случае, важно следующее: (1) важно осторожно подойти к решению о том, почему делается тот или иной выбор, и (2) важно, чтобы критерии выбора были открыты и четко выражены. Как только критерии установлены, можно привлекать помощь людей, которые хорошо знакомы с местностью (специалисты по развитию, проводившие длительное время в рассматриваемой географической зоне, работники служб распространения передовых знаний и опыта, госслужащие и т.д.), чтобы помочь себе в выборе села (сел), которые будут удовлетворять установленным критериям.

Выбор команды для проведения исследования

Исследовательские команды БСО, которые приглашают аутсайдеров в село, как правило, насчитывают от трех до шести членов. В случае если жители села присоединяются к исследовательской команде в качестве активных членов, может понадобиться несколько большая команда, чтобы обеспечить более широкое участие. В целях обеспечения "триангуляции" и сокращения предвзятости, которая исходит от одной, единственной точки зрения, предпочтительно иметь не менее трех человек. Основная причина ограничения численности членов исследовательской команды заключается в том, что большими командами временами становится трудно управлять.

При выборе команды, важно обеспечить разнообразие точек зрения и опыта. В команде должны быть мужчины и женщины. Как минимум, полезно иметь в команде хотя бы одного специалиста в области общественных наук, а также людей с техническим опытом, актуальным для исследуемого предмета. В случае исследований землевладения, перечень полезных областей общественных наук включает в себя экономику, социологию, антропологию и географию. Среди областей технических знаний, которые особенно полезны, можно перечислить агрономию, лесное хозяйство и скотоводство и (отгонное) пастбищное животноводство. В случаях когда жители села присоединяются к исследовательской команде, одинаково важно включить в нее широкий ряд точек зрения. Важность присутствия разнообразного представления групп интересов нужно обсудить в ходе первоначального внедрения методологии в село с тем, чтобы выбор людей для присоединения к исследовательской команде отражал все разнообразие сообщества в той степени, в которой это возможно.

Поскольку исследовательской команде придется интенсивно работать сообща, важно чтобы члены команды обладали личностной совместимостью, и чтобы все они были преданы идее достижения одних и тех же поставленных задач. Также важно, чтобы аутсайдеры были готовы работать интерактивным образом и в настоящем духе сотрудничества с местным населением. Важно отсеять людей, чье высокомерие или неспособность оценить местное участие и точки зрения приведут к тому, что их присутствие станет контрпродуктивным для дела. По мере возможности, полезно привлекать кого-то, кто обладает достаточным опытом в сфере БО, чтобы выступать в качестве руководителя проекта/команды.

Обзор вторичных материалов

Важным шагом в подготовке к исследованию в полевых условиях является сбор и обзор актуальных вторичных материалов. Это поможет исследовательской команде зафиксировать свои за-

дачи и четко сфокусировать свои вопросы. Вторичные материалы актуальные для исследования землевладения могут происходить из многих источников. Если члены исследовательской команды незнакомы с этой областью, будет необходимо провести некоторое время, просматривая всю доступную общую информацию о социальной инфраструктуре и средствах к существованию или систем земледелия и животноводства, присутствующие в области проведения исследования. Этот тип информации можно найти в исследованиях, который уже проводился в рамках других проектов, в материалах академических исследований и в государственных отчетах. Полезно достать копии национального законодательства или местных подзаконных актов, которые касаются управления ресурсами. Если в области проекта уже были судебные дела, касающиеся конфликтов в сфере землевладения и ресурсов, они тоже могут оказаться интересными источниками. Также нужно, по мере возможности, достать карты области и все доступные аэроснимки.

Конечно же, нельзя оперировать допущением о том, что вся вторичная информация обязательно является качественной информацией. Ее всегда нужно читать под критическим углом. По мере того как исследовательская команда будет просматривать литературу, полезно вести перечень областей вопросов, по которым все отчеты содержат одинаковую информацию о применяемых в них практиках управления ресурсами. Также нужно отмечать все те прочие области вопросов, в которых, согласно информации из разных вторичных материалов, присутствуют разногласия. На третьем листе, можно отметить все вопросы, которые возникают в ходе ознакомления с отчетами. Есть ли важные области вопросов, по которым очень мало отражено в письменных материалах? Ведение таких списков и отмечание всех таких вопросов поможет в приготовлении соответствующих вопросов, которые будут заданы позже, и выявить вопросы, которые нужно будет изучить глубже, когда команда уже непосредственно выедет на исследование на местах.

Организация логистики

Последняя область, которую нужно обсудить в ходе подготовки полевого исследования, это логистика (материально-техническое снабжение). Эту тема здесь подробно раскрываться не будет, хотя она весьма важна для успешности исследования. Если предварительный выбор места проведения исследования был проведен аутсайдерами, требуется первоначальное посещение села, чтобы объяснить его жителям цель и методологию исследования и выяснить, заинтересованы ли жители в участии. Если село соглашается выступить принимающей стороной для членов исследовательской команды, то можно начинать обсуждение таких организационно-технических моментов как проживание и питание исследовательской команды. В качестве правила, основанного на практическом опыте, аутсайдеры должны стараться как можно сильнее интегрироваться в жизнь села, однако при этом не налагая необоснованного бремени на принимающих их хозяйственников села. Это может означать, что можно просить кого-то готовить местную еду для команды, однако при этом сдавая достаточно продуктов питания в общий котел, чтобы охватить гастрономические потребности членов команды и людей, которые могут к ним присоединиться на завтрак/обед/ужин. Накопленный опыт подсказывает, что команды должны при каждой удобной возможности ночевать в селе, в котором проводится исследование. Это помогает создать атмосферу, способствующую интерактивному исследованию, и содействует результативному использованию времени в полевых условиях. В некоторых странах местные власти ожидают, что когда аутсайдеры начинают проводить исследования или деятельности на подвластной им территории, их проинформируют о соответствующей программе.

Глава 3: Сбор информации в полевых условиях

Сбор информации о физических аспектах территории

Сбор информации об использовании ресурсов

Сбор информации об управлении ресурсами

В данной главе рассматриваются методики получения информации о вопросах землевладения и управления природными ресурсами. Она разбита на разделы, а каждый раздел организован вокруг образца задачи по землевладельческому исследованию, приведенному в тексте в рамке на стр. 16 в Главе 2. Задача 1 касалась определения физических аспектов территории, поэтому, первый раздел касается методик, которые особенно полезны в сборе этой информации. Следующие два раздела, в свою очередь, касаются методик, которые полезны в выяснении того, как природные ресурсы используются в сообществе (Задача 2) и в выяснении правил, регулирующих доступ к этим ресурсам (Задача 3). Задача 4, являющаяся синтезом исследовательского процесса и касающаяся определения вопросов землевладения и управления, охватывается в Главе 4 по анализу информации.

Для каждой методики приводится краткое пояснение того, как она используется в полевых условиях. За этим идет список предлагаемых вопросов, которые можно задать применяя этот инструмент. Эти вопросы приводятся исключительно в целях примера и призваны дать читателю представление о том, как каждый инструмент может пролить свет на вопросы землевладения и управления ресурсами. Это не исчерпывающие списки, и они не означают, что при применении каждого отдельного инструмента нужно принимать во внимание все предлагаемые вопросы. Во многих случаях, обсуждение каждого отдельного инструмента заканчивается примером того, как рассматриваемая методика фактически использовалась в ходе недавней БО. В то время как примеры, в основном, взяты из работы, которая проводилась в последние несколько лет в Западной Африке, эти инструменты использовались в БО по всему миру. Опыт применения инструментов БО подсказывает, что они весьма широко применимы.

В то время как данная глава разбита на отдельные разделы, которые соответствуют вышеопределенным задачам, важно отметить, что на самом деле, существуют множество взаимных наложений в информации, получаемой с помощью разных исследовательских инструментов. То есть, карта может оказаться особенно полезной для сбора информации о физической среде, однако ее также можно использовать для обсуждения вопросов использования ресурсов. К примеру, если информирующее лицо рисует область пастбища на карте, можно развить ситуацию и спросить его, кто использует это пастбище. Календарь может предоставить принципиально важную и полную информацию об использовании ресурсов, однако возникает множество вопросов об управлении, которые можно задать по ходу составления календаря. К примеру, если информирующее лицо говорит, что женщины собирают плоды баобаба в определенное время года, это возможность выяснить, нужно ли получать разрешение на сбор этих плодов. Именно задавая вопросы о тех же самых предметах с использованием различных инструментов и методик исследователи начинают применять триангуляцию или встречные проверки уже собранной информации.

Порядок, в котором используются эти инструменты, не имеет никакого значения, хотя зачастую будет иметь смысл хотя бы примерно следовать их порядку, приведенному в данной главе. Здесь имеет место тенденция последовательного продвижения от простой, более описательной информации о физической и социальной среде к сложной и потенциально куда более противоречивой информации об управлении, землевладении и конфликтах. Многое в процессе выбора порядка будет зависеть от таких факторов, как, к примеру, когда можно будет работать с людьми в селе, и

когда погода будет благоприятствовать той или иной деятельности. Можно попытаться избежать 10-километрового трансекта под палящим полуденным Сахелийским солнцем.

В данной главе акцент ставится на использовании инструментов БО для сбора информации. Тем не менее, нужно помнить, что лишь около 60-70% времени в полевых условиях на самом деле затрачивается на сбор информации. Команда может проводить некоторую часть каждого дня на то, что называется "взаимодействие команды". В течение этого времени, команда просматривает собранную информацию и начинает отмечать всплывающие важные вопросы. На основе этого составляется "контрольная таблица", охватывающая вопросы, которые нужно проработать в ходе следующего этапа деятельности. Каждый день несколько предметов изучения будут удаляться из контрольной таблицы, если по этим темам будет собрано достаточно информации, и, наоборот, будут добавляться несколько новых тем. Как только команда решит, какие вопросы нужно проработать, она выберет инструменты, которые будут наиболее полезны в получении информации, и решит, с кем она бы хотела провести каждое отдельное мероприятие.

Взаимодействие команды также является возможностью для обзора методологических вопросов. Исследовательской команде нужно подумать о том, адекватно ли осуществляется триангуляцию информации. Являются ли ответы, полученные от разных людей, использующих разные инструменты и методики, одинаковыми или же есть необходимость в проверке и подтверждении определенной части полученной информации? Также важно посмотреть, не закрался ли в исследование элемент предвзятости. Если да, то можно предпринять осмотрительные действия по сокращению искажающей исследование предвзятости. Если создается впечатление, что команда все это время говорила лишь с мужчинами, к примеру, то самое время признать эту предвзятость и сориентировать деятельность следующего дня на женщин. Если исследование полагалось преимущественно на опросы (собеседования), нужно рассмотреть возможность использования других методик, чтобы привнести в исследование и другие, отличающиеся точки зрения на рассматриваемые вопросы.

Сбор информации о физических аспектах территории

Интерактивная карта
Трансект

В случае несколько изыскательского исследования в области землевладения, предложенного в Главе 2, Задача 1 заключается в определении территории и имеющихся на ней основных ресурсов. Все в большей степени, проекты пытаются сориентировать свою деятельность вокруг пространства, которое село или села определяют в качестве своего (нежели использовать определение актуальной управляемой единицы, приводимое аутсайдерами). "Территории" села можно дать определение как земле, которая периодически используется членами аграрного сообщества для их средств к существованию, с границами, которые признаются членами пространственной единицы и людьми, проживающими вне этой территории (Пейнтер 1991).

И в то время как все это выглядит относительно однозначно, существует множество факторов, которые могут сделать определение территорий весьма сложным процессом. В некоторых местах несколько сел могут соуправлять одной и той же единственной территорией. В других случаях, села, в которых живет местная знать, могут считать, что они контролируют как свою территорию, так и село их захваченных ими людей или бывших невольников. Малоподвижные, оседлые земледельцы могут оперировать совершенно другой концепцией территории, по сравнению с

пастбищными скотоводами. Кочевые или полукочевые народности могут признавать территорию, которая движется вместе с ними, и следуют некоторым правилам, которые они применяют к управлению ресурсами в пределах территории, которую они определяют. Даже территориальные границы, признаваемые оседлыми селами, могут не быть статичными. Признанные границы могут меняться в зависимости от времени года. Либо, может существовать одно территориальное ограничение, которое действует для контроля или доступа к земле, в то время как другое ограничение действует применительно к деревьям, а третье – к пастбищам. Понимание того, как жители села определяют свою территорию, и правил, которые действуют на этом пространстве, является критически важным моментом для тех, кто пытается работать над вопросами землевладения и управления ресурсами.

В первой задаче также подразумевается важность определения различных микроэкологических зон на территории села. Это важно, поскольку различные микроэкологические зоны зачастую имеют разные предназначения могут характеризоваться разными договоренностями и схемами землевладения. Также важно понять, какие типы ресурсов существуют на территории. По мере сбора этой информации, полезно начать думать о том, как территорию можно разделить среди нескольких широких землевладельческих "ниш". Которая часть территории является личными наделами (которые обрабатываются отдельным лицом или домохозяйством), которая часть – общинными землями (управляемыми группой), а которая, если таковая есть, является резервом (охраняемой государством)?⁴

В то время как первая задача преимущественно касается определения и описания физических характеристик территории, как только начинают прорабатываться проблемы землевладения, возникает вопрос того, как сообщество управляет имеющимися в их распоряжении ресурсами. Правила землевладения являются одним из основных механизмов, используемых сообществами, прежде всего для определения своего территориального пространства, а затем для управления ресурсами в пределах этой территории. Задача 1 подготавливает почву для сбора более подробной информации о таких вещах, как тенденции использования ресурсов, имеющихся на территории (Задача 2), и правила, регулирующие доступ к этим ресурсам (Задача 3).

Ниже представлены две методики: интерактивная карта (с несколькими вариациями) и трансект.

Интерактивная карта

При традиционном картировании, обученный аутсайдер составляет кату села или территории. При интерактивном картировании, информирующим лицам дают палку⁵ и просят нарисовать карту. Аутсайдеры, которые не пробовали применить интерактивный метод, зачастую с удивлением выясняют, что неграмотные люди весьма способны нарисовать проливающие достаточно много на свет карты. Особая важность тут не в картографической точности в составлении интерактивной карты. Скорее, здесь важно получить полезную информацию, которая раскрывает местное восприятие границ, доступность и распределение ресурсов и т.д.

Как правило, картирование – это весьма простой процесс. Лучше всего он осуществляется группой (за исключением карт "личных наделов", которые можно составлять с отдельным лицом или несколькими членами семьи). Нужно найти открытое место и расчистить землю на нем. Зачастую полезно начать с карты села (а не территории), поскольку такое начало вызывает меньше противоречий и скандалов. Легче всего начать поместив камень или лист, который будет обозначать центральный и важный местный ориентир (к примеру, мечеть, церковь или школу). Информирова-

4 См. Брюс (1989)

5 Более подробная информация о важности передачи палки и предоставления местным людям возможности вести исследовательский процесс приведена в трудах Роберта Чамберса.

ющих лиц затем просят нарисовать другие вещи на карте, которые также являются важными объектами-ориентирами в селе. Для обозначения важных мест можно предложить им использовать камни, ракушки, листья и т.д. Их не стоит прерывать, если только они не перестанут рисовать, в случае чего можно задать такие вопросы, как есть ли еще что-нибудь важное, что нужно добавить на карте. По мере рисования карты на земле, ее можно срисовывать в блокнот исследователя для будущего использования. Именно исследователь должен принять решение о том, насколько подробной должна быть эта первая карта села. Если ее предполагается использовать, в основном, в качестве упражнения по снятию напряжения (ледокол) и способа сориентироваться в селе, необязательно делать ее слишком подробной. В таком случае, большую часть вопросов нужно будет отложить до того момента, когда будет составляться карта территории.

В некоторых случаях, можно нарисовать карту территории одновременно с картой села. Когда составляется схематический рисунок центрального села, информирующих лиц можно просто попросить схематично указать границы территории села. Если времени или места не хватает, чтобы дорисовать территорию села на той же карте, то это упражнение можно повторить позднее. И тогда жилую часть села можно отразить в виде камня, размещенного посередине, а остальную территорию схематично изобразить вокруг него.

Третий тип карты может состоять из "личного надела" одной отдельной семьи. На этой карте бы отражались различные участки, обрабатываемые семьей, а также, возможно, площади, которые они используют для пастбищ.

Полезную историческую информацию также можно получить, используя карту в качестве основы для обсуждения. Если со временем обнаружатся интересные изменения, достойные изучения, то можно составить дополнительные карты, чтобы показать, как, к примеру, выглядела территория поколение или два назад. Либо, вместо составления, по сути, другой карты, можно изменить границы на изначальной карте, чтобы показать, как они со временем изменились.

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе составления карт

ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ КАРТА:

- У исследуемого селя есть собственная территория или оно делит территорию с другими селами?
- Насколько четко делимитированы границы? Существует ли площади, которые менее четко демаркированы? (Нужно отметить все возможные конфликты.)
- Какова история делимитации?
- Существуют ли площади, которые делятся с другими селами? У каких сел прилегающие территории? Каковы отношения с этими селами?
- Лица, не живущие в селе, используют территорию? В каких целях?
- В рамках территории, каковы различные важные площади по типу использования земли: поля, земля под паром, леса, пастбища и т.д.? (Можно начать изучать, которые из них "общинные", а которые – в частной индивидуальной собственности.)
- Как со временем изменилось "пространство" села?

СХЕМАТИЧЕСКАЯ КАРТА ЛИЧНОГО НАДЕЛА ИЛИ ФЕРМЫ:

- Кто является "собственником" земли?
- Кто, на самом деле, ее использует? Каковы отношения между этими двумя лицами?

- Какие мероприятия проводятся на различных земельных участках? Это меняется в зависимости от сезона или года (земля под паром и т.д.)?
 - Земельные участки характеризуются разными землевладельческими (право)отношениями?
 - Информирующее лицо берет или сдает землю во временное пользование? Какие правила характеризуют эти договоренности/схемы?
 - Какие ресурсы на личном наделе используются исключительно членами ее/его семьи, и какие эксплуатируются в более широком порядке?
 - Насколько отличаются права на личный надел между мужчинами и женщинами?
 - Насколько легко увеличить размер личного надела?
-

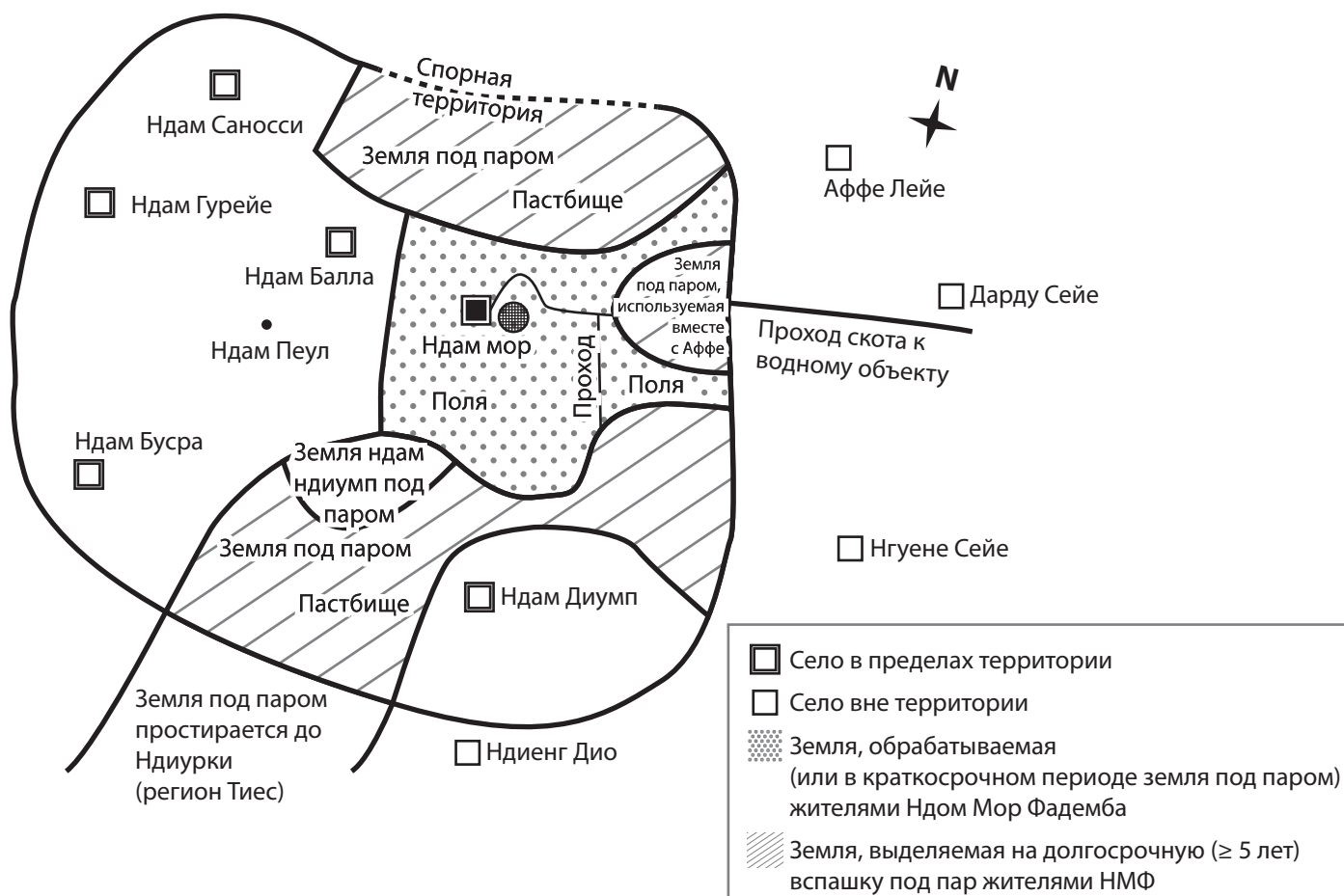
Приведенная на следующей странице карта была составлена в одном из сел на севере Сенегала. Тема конфликта с соседним селом в отношении земли к северу от села была поднята в ходе составления карты и позднее рассматривалась в ходе многочисленных других обсуждений. Исследовательская команда обнаружила, что само село Ндам Мор Фадемба не имеет собственной территории, однако управляет своей землей вместе с пятью другими селами Ндам. Таким образом, исследовательская команда начала изучать систему разделения земли под паром. Это стало первым ключом к пониманию сложной и эволюционирующей системы общинного управления земли под паром.

Трансект

Если карта – это снимок площади с высоты птичьего полета, то трансект представляет собой поперечный срез той же самой территории, проводимый для получения представления о разнообразных микроэкологических зонах, располагающихся на этой территории. В зависимости от размера площади, которую нужно охватить, и характера местности, трансект можно провести пешком, верхом на животном, сидя на повозке или в машине. Предпочтительны медленные формы передвижения, поскольку они позволяют получить более широкие наблюдения. Используя карту или совет информирующих лиц, выбирается маршрут, который проходит через разнообразный широкий ряд микроэкологических зон. Если на территории очевидны перепады высоты, может оказаться полезным провести трансект, который пересекает несколько возвышенностей, от самой высокой до самой низкой части территории.

Если территория относительно плоская, то намеченный путь должен пролегать через самый широкий ряд микроэкологических зон, включая все покрытые лесом площади, низины, холмистые местности, лугопастбищные угодья и т.д. Затем исследователь выдвигается в путь по намеченному маршруту (пешком, на повозке и т.д.) в сопровождении информирующего лица или лиц. Полезно попробовать добраться до самой высокой точки территории, если таковая есть, или до точки, с которой наилучший вид на большую площадь. Зачастую с такой точки можно увидеть пограничные маркеры, различные виды использования земли и т.д.

Рисунок 2: Карта территории села



ИСТОЧНИК: "Поля, земля под паром и гибкость: Управление природными ресурсами в Ндам Мор Фадемба, Сенегал"

По мере проведения трансекта, нужно задавать вопросы, непосредственно связанные с пересекаемой местностью, наблюдаемыми интересующими нас явлениями и т.д. Одним из преимуществ проведения трансекта является то, что люди зачастую готовы начать говорить о чувствительных вопросах (таких как тенденции или конфликты, связанные с правом собственности на землю), когда они вдалеке от села. Если вопрос связан с наблюдаемыми вещами, то он может показаться вашему собеседнику не таким назойливым, по сравнению с тем, если бы вы его задали в более официальной ситуации (В ходе официального опроса в селе). И хотя в процессе трансекта в блокнотах отмечается все, лишь гораздо позднее информация из блокнотов будет перенесена и транскрибирована на такого рода трансект (как документ, а не действие), как тот, что показан на Рисунке 3 (стр. 28). Некоторую информацию в рамках трансекта нельзя получить в ходе первой прогулки/поездки. По мере сбора информации по результатам других мероприятий, можно завершить составляемую диаграмму.

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе проведения трансекта

- Когда наша группа проходит через разные микроэкологические зоны (маленькая подсказка: делайте пометки всякий раз, когда видите, что почвогрунты под ногами меняются)?
- Присутствуют ли в разных микроэкологических зонах разные типы использования (предназначения) земли?
- По мере того, как пересекаются разные микроэкологические зоны, нужно задавать вопросы, направленные на получение представления о том, какие действуют схемы/договоренности землевладения. Земля находится в чьей-то собственности? Взята во временное пользование? Является предметом конфликта? Обрабатывается мужчинами? Женщинами? Аутсайдерами?
- Есть ли площади, которые более востребованы, по сравнению с другими? Как распределяется эта земля?
- Насколько значимы наблюдаемые заборы или границы? Наблюдается ли большее их количество в одной области по сравнению с другой? Почему? (Заборы зачастую являются показателем того, что имеет место конкуренция за землю или конкуренция между типами использования земли, такие как выпас скота и возделывание земли.)
- Нужно также изучить предназначение (тип использования) различных деревьев. Кому разрешено использовать деревья и в каких целях? Правила одинаковы для всех биологических видов деревьев? Они отличаются в зависимости от того, где располагается дерево?
- Люди сажают деревья? Защищают деревья?
- Каковы источники воды на территории? Как они контролируются или управляются?
- Есть ли среди земель, по которым мы проходим, площади, взятые во временное пользование? Если да, то полезно выяснить о практике сообщества в области предоставления земель во временное пользование.
- Где происходит выпас животных? Водопой? Имеются ли конфликты, связанные с этими процессами?
- Заходят ли на территорию села животные извне?
- Как использование земли разнится в зависимости от времени года?
- Наша группа проходит через какие-нибудь земли, находящиеся в общинной (совместной) собственности? Если да, то это возможность начать выяснять, как они управляются.

В то время как классический трансект представляет собой прямую линию съемки от одного края территории до другого, опыт подсказывает, что некоторые адаптации могут оказаться весьма практичными. К примеру, если в команде шесть человек, то ее можно разбить на три группы по два человека каждая. В каждой группе должно быть одно или два информирующих лица (в идеале, сочетание мужчин и женщин); каждая группа выбирает особенно интересующую их тему. Одна группа может сосредоточиться на использовании и обработке земли, вторая – на использовании земли и животных, а третья – на деревьях и водных ресурсах. В то время как группы могут следовать по аналогичным путям по ходу проведения своего трансекта, они также могут отклоняться, чтобы посмотреть на вещи, имеющие непосредственное отношение к интересующей их теме. После этого, эти три группы делятся информацией, полученной в ходе прогулки.

Трансект, показанный на стр. 28, был проведен на территории между двумя исследовавшимися селами в Фута Джаллон, Гвинея. У этих сел исторически сложившиеся отношения на уровне знать/простолюдины. Определенная часть информации была получена в течение первого утра,

когда исследовательская команда БО разбилась на три группы. Каждая группа ушла в сопровождении информирующего лица для сбора информации о деревьях и воде, использовании земли, животных и пастбищах. После прогулки, команды поделились собранной информацией, а затем начали организовывать ее на большом флипчарте. Одно из информирующих лиц помогало команде в ходе составления трансекта, предоставляя ответы на дополнительные вопросы. Когда, по мере продвижения исследования, поступала более актуальная информация (особенно та, что касалась землевладельческих отношений), ее добавляли в составленный трансект.

Сбор информации об использовании ресурсов

Календарь

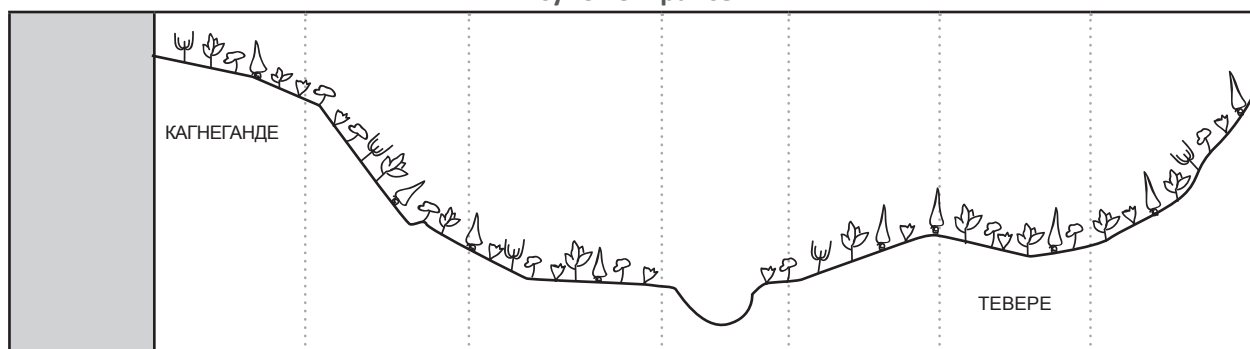
Матрица

Методика количественного выражения

Задача 2 землевладельческого исследования в Главе 2 ставит своей целью определить то, как природные ресурсы используются в сообществе. Когда собирается информация об использовании ресурсов, внимание сосредоточено на том, какие типы ресурсов используются (или не используются), как и в каких целях, и кем являются их пользователи. Эта информация важна для понимания того, где присутствуют барьеры в использовании ресурсов, и определения ресурсов, которые можно было бы более полноценно и эффективно использовать. Эта задача начинает рассматривать уже вопросы права собственности: у кого более свободный доступ к ресурсам, а у кого доступ более ограниченный или и вовсе отсутствует?

При рассмотрении этих вопросов, очень важно особенно осторожно подходить к таким параметрам, как пол, этническая группа, социальное или экономическое положение и прочим факторам, которые влияют на доступ людей к ресурсам рассматриваемого сообщества. Когда изучаются тенденции использования, особенно важно уделять внимание более «изолированным» или невидимым пользователям ресурсов. Это люди, которые, в силу своей бедности или маргинализованного социального статуса, имеют тенденцию быть недопредставленными в обсуждениях. Окружающие могут и не упоминать тенденции использования ресурсов со стороны таких людей. Однако, зачастую эти же люди весьма уязвимы и несоразмерно зависимы от стратегий выживания и обеспечения средств к существованию, основанных на природных ресурсах. К примеру, они могут активно участвовать в сборе продукции диких (необрабатываемых) деревьев, что требует гораздо меньше денежных инвестиций, по сравнению с многими прочими видами деятельности, нацеленными на получение доходов.

Рисунок 3: Трансект



зоны	БОУДУН	ХАНОАЙХАН	АЙИНДЕ	РНЕР	ДАНТАРИ	АЙИНДЕ	ФЕЛЛО
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗЕМЛИ	дома, хижины, мечети, сушильные и складские сооружения для продуктов питания, загоны для скота	пастбище	земля под паром, пастбище, водные ресурсы, поля	водные ресурсы	поля, земля под паром, банановые поля	дома, хижины, сушильные и складские сооружения для продуктов питания, поля, земля под паром, пастбище, загоны для скота	поля, земля под паром, охотничьи угодья
ДЕРЕВЬЯ	<i>Parlia biglobosa</i> , <i>Combretum micranthum</i> , <i>Lophira lanceolata</i>	<i>Parlia biglobosa</i> , <i>Acacias</i> , травы семейства <i>Combretum micranthum</i>	<i>Erythrophleum suaveolens</i>	—	<i>Bauhinia reticulata</i> , <i>Pterocarpas erinaceas</i> , <i>Parlia biglobosa</i>	<i>Mangifera indica</i> , <i>Citras aurantium</i> , <i>Carica papaya</i> , <i>Borassus aethiopicum</i> , <i>Tamarindas indica</i>	<i>Azelia africana</i> , <i>Erythrophleum suaveolens</i>
ЖИВОТНЫЕ	козы, овцы, коровы, птица	козы, овцы, коровы, птица, белки, зайцы, полевые крысы	обезьяны, домашние животные	рыба	обезьяны, полевые крысы	козы, овцы, коровы, птица, зайцы	коровы, овцы, козы, обезьяны
ПОЧВОГРУНТЫ	гравийная поверхность, незначительная мелиорация, искусственно созданные почвы	скелетная почва, сверхдолеритовая, овражная эрозия	чернозем, легкообработываемый, повышенное содержание глины	—	ферраллитная почва, пылевая или песчаная глина, накопления почвы, бледно-желтые, красноватые, серые	чернозем, легкообработываемый	скелетная почва, сверхдолеритовая, овражная эрозия
РЕСУРСОВАНИЕ	огороженные участки: частные личные наделы «Мааде», Пастбища: открытый доступ	открытый доступ	поля/земля под паром: ограниченный доступ, частные личные наделы и общественное управление Водные ресурсы: открытый доступ, общественное управление Пастбища: открытый доступ	открытый доступ, общественное управление	поля/земля под паром: ограниченный доступ, частные личные/семейные наделы и общественное управление Банановые поля: частные наделы	огороженные участки: частная/семейная собственность, частные наделы «Мааде». Внешние поля: ограниченный доступ, частные личные/семейные наделы и общественное управление	земля под паром и поля: ограниченный доступ, частные личные/семейные наделы и общественное управление Пастбища: открытый доступ

Источник: «Практика управления ресурсами и барьеры и возможности в землевладении в бассейне р. Конду, Фута Джаллон, Гвинея.»

Сбор информации об относительном положении членов сообщества. До того как можно будет разобраться в таком типе информации, необходимо прийти к базовому пониманию социальной структуры домохозяйств и сообществ в исследуемой области. Если члены исследовательской команды еще не знакомы с социальной структурой *до начала* БО, возможно, будет необходимо включить эту необходимость в процесс изучения вторичных материалов *до начала исследования в полевых условиях*. Некоторую информацию можно получить в ходе неофициальных обсуждений за обедом/ужином в принимающей семье в селе. Другие вопросы могут потребовать более систематических опросов (собеседований). Какая часть населения села занята земледелием? Кто в семье больше представляет «едоков», а не добытчиков? Семьи полигамны или моногамны? Организация жилья вращается вокруг нуклеарной (состоящей из родителей и детей) семьи или из расширенной семьи (включающей, помимо родителей и детей, также ближайших родственников)? Как выносятся им определение? Существуют ли в рассматриваемом сообществе касты или другие важные социальные различия?

Рейтинг богатства. Один из невероятно полезных наборов методик для понимания богатства и других социальных характеристик сообщества называется рейтинг богатства. Это группа методик, которая помогает исследователю собирать информацию об относительном положении членов сообщества (избегая вопросов об абсолютных уровнях богатства). Рейтинг богатства – это широкий предмет и здесь подробно рассматриваться не будет. Существуют много вариаций этой методики, которые использовались в разных частях света, и было бы полезно ознакомиться с литературой по данной теме, чтобы определить для себя именно ту вариацию данной методики, которая лучше всего соответствует проводимому исследованию.⁶

Вкратце, одной из наиболее часто используемых методик рейтинга богатства является социальное картирование. **Социальная карта** разрабатывается на основе физической карты, составляемой селом. На карту наносятся огороженные участки, а затем, используя разные маркеры (такие как бобы, семена или камешки), группу, составляющую карту, просят указать относительный социальный статус семей. Можно использовать маркеры в качестве показателя общего богатства (до пяти бобов или семян означает богатую семью, один или два боба означают семьи, которые далеко не так богаты), статуса лица, взявшего землю во временное пользование, или лица, давшего землю во временное пользование, имеются ли у семьи люди, работающие за пределами села, и т.д.

Еще одной часто используемой методикой рейтинга богатства является карточный рейтинг. Сначала, фамилии семей в селе наносятся на карточки. Проводится предварительная беседа касательно того, как информирующее лицо воспринимает понятие "богатство". Затем его или ее просят разбить карточки на небольшие кучки, чтобы каждая из этих кучек состояла из семей с примерно одинаковым богатством. Это приводит к более полноценному обсуждению богатства и его последствий. Социальное картирование, в целом, проводится открыто, в публичном месте, на виду у всех, в то время как карточный рейтинг проводится, как правило, индивидуально, наедине с информирующим лицом. Которая методика окажется более соответствующей будет зависеть от культуральных факторов и условий, в которых людям наиболее комфортно обсуждать эти вопросы.

При составлении рейтинга богатства, обсуждение может легко переходить к вопросам того, обладают ли люди из разных социально-экономических слоев равным доступом к ресурсам, используют ли их на схожих уровнях и в тех же целях и т.д. Кроме того, как только определяются менее обеспеченные члены сообщества, их можно четко опросить, чтобы убедиться в том, что исследование содержит все точки зрения.

6 Опыт применения широкого ряда методик рейтинга богатства приведен в Рабочих материалах по БО, № 15. ПЕД, Лондон.

Ниже представлены три методики, которые можно использовать для изучения вопросов о том, как ресурсы используются в сообществе: календарь, матрица и методика количественного выражения.

Календарь

Календари – это инструменты, которые помогают изучать изменения, произошедшие на протяжении года. Они могут оказаться полезными в противодействии вызванной временем предвзятости, поскольку используются для выяснения того, что происходит в разные времена года. В противном случае, возникает тенденция обсуждать исключительно то, что происходит на момент проведения исследования. Календари можно использовать для изучения многих вещей, к примеру, таких как, сколько работы у людей в разное время года, или как меняются их доходы в зависимости от сезона. Эта информация может оказаться важной для проекта, который ставит своей целью узнать, когда у людей есть ресурсы (время или деньги), которые можно инвестировать в проектную деятельность.

Во многих местных системах землевладения правила, регулирующие доступ к ресурсам, меняются в зависимости от сезона. Например, людям может разрешаться собирать продукцию деревьев на личных наделах конкретного собственника в течение сухого времени года без какого-либо разрешения. Однако, их могут полностью исключать из процесса сбора урожая или они должны получить разрешение от собственника на сбор той же самой продукции во время сезона уборки урожая. Некоторые земли могут считаться личными наделами, когда на них посева, и общинной собственностью (к примеру, с открытым доступом для выпаса скота) в течение остальных месяцев года. Календари могут помочь в фокусировании обсуждения на этих вопросах сезонности.

Зачастую помогает начать работу с обсуждения того, что и когда люди делают. Когда они сажают и убирают посева? Когда они собирают урожай разных видов продукции деревьев? Когда они держат своих животных на привязи или в загоне, а когда позволяют им свободно пастись? Как только выявляются эти тенденции, можно задавать вопросы о правилах и практике управления, которые меняются в зависимости от сезона.

Пример, приведенный на Рисунке 4, представляет собой простой календарь того, когда люди собирают разные продукты с деревьев. На той же диаграмме можно указать возделываемые сельскохозяйственные культуры. Это даст исследователям представление о том, как работы по возделыванию и сбору урожая дополняют друг друга в местной экономике. Календари можно рисовать на большом листе бумаги, выложенной на земле, или на песке или на земляном полу. Это мероприятие лучше всего проводить с группой, чтобы люди могли помогать друг другу по ходу этого упражнения. Прежде всего, по горизонтальной оси проводится временная шкала, с указанием месяцев или сезонов. Как определить временную шкалу будет зависеть от периодов, которые известны и используются местными информирующими лицами. В некоторых случаях, у людей могут быть свои местные названия месяцев, в других случаях, они пользуются религиозными календарями. Некоторым людям легче оперировать сезонами, нежели месяцами. Шкала должна быть такой, чтобы ее понимали все информирующие лица.

Для начала этой работы нужно выбрать логичный момент (сезон дождей или первый месяц календарного года, к примеру). Людей можно попросить подумать и вспомнить всю продукцию, которую они собирают с деревьев в течение рассматриваемого периода. Все эти продукты отмечаются в календаре. При использовании фломастеров и бумаги, можно использовать разные цвета для обозначения того, собирается ли рассматриваемая продукция мужчинами, женщинами или детьми. Также можно нарисовать и другие символы, которые будут обозначать прочую полезную информацию, такую как продается ли рассматриваемый продукт, используется дома или

и то и другое. После того как будут перечислены все продукты, собираемые на протяжении одного установленного периода времени, группа начинает изучать следующий период с отметкой в календаре всех различных продуктов, собираемых в этот период.

Календарь, представленный на следующей странице, был составлен в селе, расположенном в арахисовой долине в Сенегале. Участники БО с большим удивлением выяснили, что даже в этой области, которая подверглась тяжелому опустыниванию, население все еще придает большое значение сбору продукции деревьев. Исследовательская команда далее попросила жителей села применить методы количественного выражения (см. стр. 32) для составления рейтинга важности в экономике домохозяйств той продукции, которую они собирали. В этом случае, количество маркеров отражает относительную важность каждой сельскохозяйственной культуры для домашнего потребления и для доходов женщин.

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе составления календаря

- Есть среди этих продуктов те, что имеют особую важность либо для домашнего потребления, либо для продажи?
 - Возникают ли конфликты, связанные со сбором любого из отмеченных продуктов?
 - Есть ли времена года, когда конкуренция за ресурсы особенно высока? Почему это происходит?
 - Какие продукты в наибольшем спросе, а какие – не так популярны?
 - Какие-либо из продуктов со временем изменились в важности или доступности (с того времени, когда самые старые жители села были еще детьми)?
 - Для сбора каких отмеченных продуктов требуется разрешение?
 - Которые продукты с деревьев, расположенных на личных наделах, а которые – с общинных земель?
 - Изменяются ли в зависимости от времени года правила, касающиеся доступа к ресурсам?
-

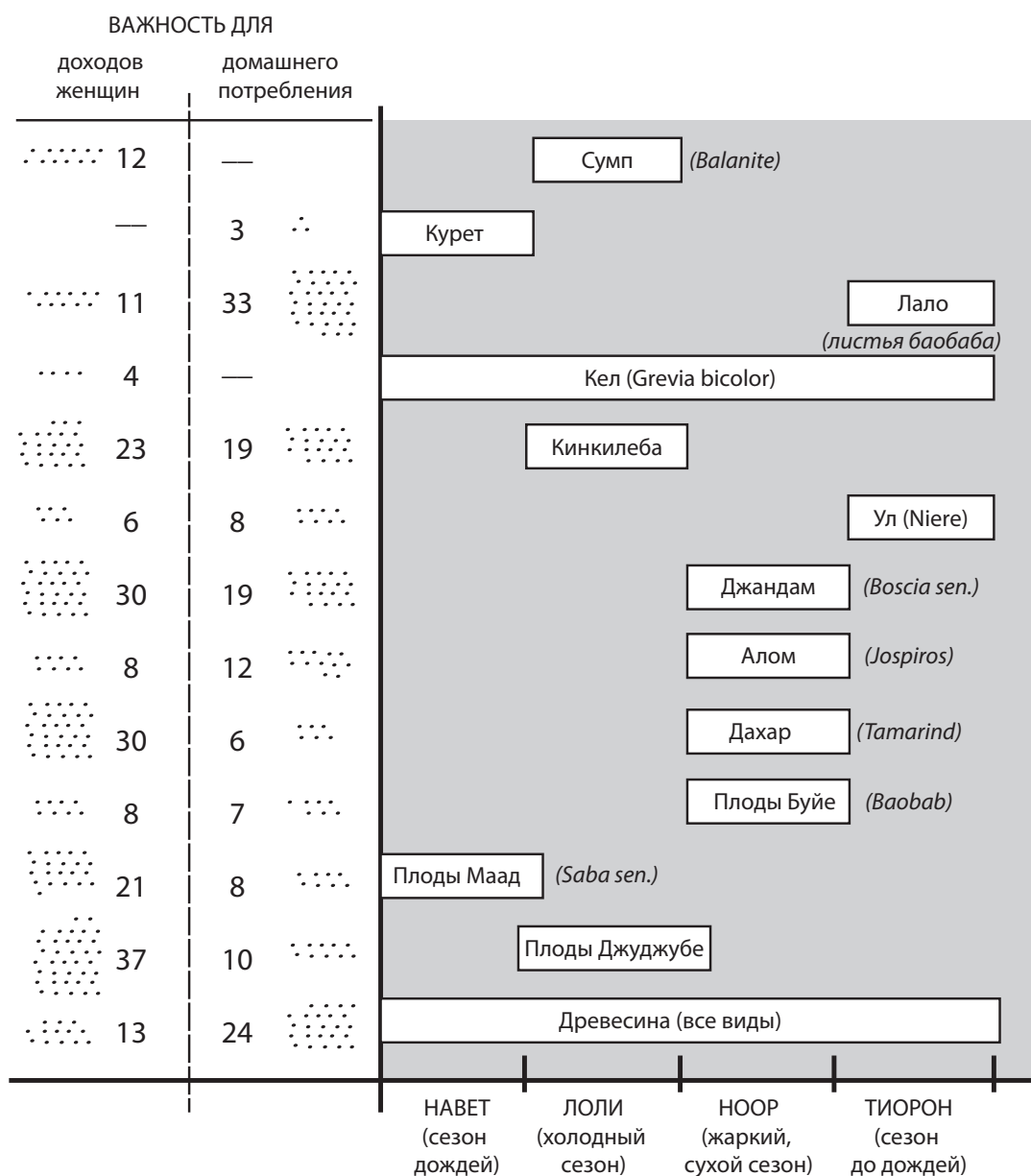
Матрица

Матрица – это действенная методика, которую можно адаптировать ко многим разным видам потребностей в информации. Двумя типами матриц, которые особенно полезны для сбора информации об управлении ресурсами, являются *классификационные матрицы* и *исторические матрицы*.

Классификационная (или рейтинговая) матрица используется для получения информации о важности или частоте определенного события или явления. К примеру, можно попытаться выяснить, кто использует различные ресурсы, имеющиеся в сообществе, посредством составления матрицы «ресурсы/использование». Обычная матрица такого типа сможет провести сравнение исключительно различий в использовании ресурсов между мужчинами и женщинами. В этом случае, по вертикальной оси будут перечислены различные ресурсы. Затем, нужно нарисовать две колонки, одну для мужчин, а другую для женщин. Информированное лицо просят начать с верхней части матрицы и сравнить использование первого наименования (скажем, земли на дне долины) со стороны мужчин и женщин соответственно. Для обозначения того, какая группа использует рассматриваемый ресурс наиболее интенсивно нужно использовать маркеры (бобы, семена или камушки). Максимальное количество маркеров в ячейке можно ограничить 10. Если, скажем, мужчины используют землю на дне долины весьма интенсивно, то информирующее лицо ставит 10 маркеров в ячейку «долина/мужчины». Если женщины также используют эту

землю, однако в меньшей степени по сравнению с мужчинами, то информирующее лицо может поставить лишь четыре маркера в ячейку «долина/женщины». Затем вы обсуждаете второй ресурс (скажем, земли на склоне холма), задавая тот же вопрос. Это продолжается до тех пор, пока не будут заполнены все ячейки.

Рисунок 4: Календарь сбора продукции деревьев



ПРИМЕЧАНИЕ: Точки означают маркеры, такие как бобы или камешки.

Количество маркеров отражает степень важности, т.е. чем больше маркеров, тем больше важность.

ИСТОЧНИК: Le foncier et la gestion des ressources naturelles: une étude de cas employant la méthode MARP

Этот тип матрицы можно увеличить, чтобы провести серию сравнений. Различные, подлежащие сравнению группы размещаются по горизонтальной оси. Как и говорилось выше, можно провести сравнение между мужчинами и женщинами. Когда будут заполнены эти две колонки, можно провести второе сравнение богатых людей и бедных. Далее нужно пройтись по всему списку ресурсов, сравнивая, используется ли рассматриваемый ресурс больше богатыми или бедными. По-

сле завершения этой части упражнения, можно пройтись по третьей категории, такой как люди, живущие в селе, по сравнению с людьми, живущими в соседних селах, и людьми, которые никак не связаны с селом (чужаки). Матрицы можно составлять на бумаге или на земле. Как правило, лучше всего проводить это упражнение в группе, поскольку обсуждение, по мере того как люди пытаются прийти к согласию относительно того, сколько маркеров нужно поместить в ту или иную ячейку, зачастую помогает пролить на свет очень многое.

Матрица ниже была составлена в одном из сел Гвинеи. Исследовательская команда БО была разбита на две группы: первая группа составляла матрицу с мужчинами, а вторая составляла ту же матрицу с женщинами. Точки означают маркеры, которые помешались информирующими лицами, чтобы отразить, к примеру, использовался ли рассматриваемый ресурс больше мужчинами или женщинами. Было очень важно четко формулировать все мысли и осторожно подходить к выбору слов, используемых для пояснения перевода. Было необходимо четко указать, касался ли вопрос того, кто эксплуатирует ресурс, или того, кто получает от него выгоды. К примеру, бедняк может лицом, которое фактически рубит поленья, однако, вполне возможно, что он отдает или продает их потом своему хозяину-богачу.

Рисунок 5: Классификационная матрица

Пользователь \ Ресурс	Мужчины	Женщины	Богатые	Бедные	Жители села	Соседи	Чужаки	Старики	Взрослые	Молодежь
Земля на дне долины	**** **** ** 10	** *** 5	** *** 5	**** **** ** 10	**** **** ** 10		—	** ** 4	**** **** ** 10	*** ** 5
Земли на склоне холма	*** *** * 7	*** * 4	*** ** 5	**** **** ** 10	*** ** 5	** ** * 5	—	** * 3	**** **** ** 10	** * * 4
Вода	* ** 3	**** *** ** 9	**** **** ** 10	**** * 5	**** **** ** 10		—	** *** 5	**** **** ** 10	** ** ** 6
Пастбище	** *** 5	** ** 4	*** ** 5	**** **** ** 10	**** **** ** 10	**** **** ** 10	—	** ** 4	**** **** * 9	*** ** 5
Древесина	**** **** ** 10	** ** 4	** *** 5	**** **** ** 10	** * 3	**** **** ** 10	—	** ** 4	**** **** ** 10	** *** 5
Листья	** ** 4	**** *** 7	**** **** ** 10	*** ** 5	** * 3	**** **** ** 10	—	** ** 4	**** **** ** 10	** ** 4
Плоды	**** **** ** 10	**** *** 7	** * 3	**** **** ** 10	*** ** 5	**** **** ** 10	—	** ** 4	**** **** ** 10	*** ** 5
Корни	**** **** ** 10	** ** 4	** * 3	**** **** ** 10	** ** 5	**** **** ** 10	—	**** **** ** 10	*** ** 5	** ** 4
Лечебная лесные продукты	**** **** ** 10	*** ** 5	** ** 4	**** **** ** 10	**** **** ** 10	** * 3	—	**** **** ** 10	*** ** 5	** ** 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Точки означают маркеры, такие как семена. Количество маркеров отражает степень использования, т.е. чем больше семян, тем более интенсивное использование.

ИСТОЧНИК: «Практика управления ресурсами и барьеры и возможности в земледелии в бассейне р. Конду, Фута Джаллон, Гвинея».

Историческая матрица используется для изучения того, как различные факторы со временем меняются. Такой исторический взгляд на ресурсы чрезвычайно важен в изучении вопросов использования ресурсов. Проекты зачастую совершают ошибки в результате отношения к управлению ресурсами как к статичному явлению. Многие неспособны увидеть, как местные стратегии эволюционируют со времени в отчет на изменяющиеся условия. Поэтому, они не могут встроить тот же характер гибкости в свои действия и могут (не признавая последствия) предпринимать действия, которые подрывают способность местного населения адаптироваться к ситуации.

Исторические матрицы могут помочь в отходе от статического анализа управления ресурсами и использования ресурсов. Как это показано на Рисунке 6., по горизонтальной оси, начиная с самого раннего периода, в хронологическом порядке приводятся различные периоды времени. Обсуждение с информирующими лицами поможет определить события и явления, которые могли обусловить существенные изменения в ресурсном фонде или использовании ресурсов. По вертикальной оси располагаются различные ресурсы. Лучше всего заполнять данную матрицу по вертикали, чтобы людям не приходилось прыгать назад и вперед по ней в плане временной шкалы. Их нужно попросить, прежде всего, подумать о самом раннем периоде времени в их матрице (первая колонка). На тот момент, могли бы они сказать, что много земли было под паром? Если да, то они помещают много маркеров в ячейку. Затем информирующих лиц спрашивают о площади возделываемой земли, поголовье скота, численности или плотности деревьев и т.д. Когда первая колонка будет заполнена, приступает к следующей. Информированных лиц спрашивают: "В течение периода механизации (или каким бы ни был этот второй период времени в матрице), под паром находилось больше площадей земли или меньше?" Продолжая идти вниз по колонке, информирующих лиц просят поместить маркеры, чтобы отразить, как изменились ресурсы.

Рисунок 6: Историческая матрица

Ресурс \ Период	До механизации < 1963	Период механизации 1963 – 1973	Со времен засухи (сегодня) 1991	Будущее
Площадь земли под паром				
Площадь возделываемой земли				
Поголовье коров				
Поголовье овец/коз				
Плотность деревьев				

ПРИМЕЧАНИЕ: Точки означают маркеры, такие как бобы или камушки.

Количество маркеров отражает степень доступности ресурсов, т.е. чем больше точек, тем лучше доступность.
ИСТОЧНИК: "Поля, земля под паром и гибкость: Управление природными ресурсами в Ндам Мор Фадемба, Сенегал"

Вышеприведенная матрица была составлена жителями села на севере Сенегала. Точки означают маркеры, которые помещались информирующими лицами, чтобы показать, как доступность различных ресурсов со временем менялась. Таким образом, к примеру, много земли лежало под паром до наступления периода механизации труда. Однако, в 60-х гг., площадь земель под паром снизилась, а площадь возделываемых земель соответственно повысилась. После заполнения первых трех колонок, трех пожилых людей, составлявших эту матрицу, попросили подумать о том, как на их взгляд использование ресурсов изменится в будущем.

Методика количественного выражения

При составлении матриц используются такие маркеры, как бобы, чтобы отразить рейтинг различных переменных. Зачастую полезно использовать маркеры в качестве инструментов рейтинга и в случае более простых сравнений. Если исследователь будет приносить с собой мешочек камушков или бобов, будет легко просить информирующих лиц предоставить выраженный количественно оценочный расчет всякий раз, когда это будет полезно для исследования. К примеру, может оказаться интересным узнать, является ли привычной практикой аренда земли во временное пользование. Один из способов узнать это заключается в том, что напротив информирующего лица выкладывается кучка маркеров, а этому лицу затем говорится, что маркеры представляют собой общее число земледельцев в селе. Информирующее лицо просит разбить маркеры на две кучки, чтобы показать, сколько людей являются арендаторами земли, а сколько не берут землю во временное пользование. Затем можно спросить о людях, не являющихся жителями села, которые берут во временное пользование (в аренду) землю в селе; о людях из села, но которые берут землю во временное пользование вне села. Являются ли эти арендаторы мужчинами или женщинами? (Информирующее лицо можно попросить разбить категорию арендаторов на две кучки маркеров, обозначающих мужчин и женщин соответственно). В рамках другого вопроса маркеры можно использовать для выяснения того, какой процент населения является владельцем коров или овец и коз.

Некоторые темы, которые нужно обсудить в ходе составления матриц

Матрицы можно использовать для изучения практически любой темы. Они особенно полезны для стимулирования обсуждений. Однако, важно внимательно подумать о том, какие переменные нанести на каждой оси, чтобы убедиться, что в плане КЛАССИФИКАЦИИ они актуальны, последовательны и понятны. Также важно подумать о том, что лучше сделать: провести рейтинг горизонтально или вертикально. В некоторых случаях это будет влиять на тип полученной информации, в то время как в других случаях, один из способов будет более логичным, чем другой в плане содействия проведению сравнений. Ниже представлено несколько примеров всего того разнообразия способов, при помощи которых можно использовать матрицы для сбора информации об использовании ресурсов.

КЛАССИФИКАЦИОННЫЕ МАТРИЦЫ:

- Использование продукции деревьев: биологические виды деревьев по вертикальной линии, и их продукты (листья, плоды, кора, корни и т.д.) по горизонтальной оси.
- Предпочтение биологических видов деревьев: биологические виды деревьев по вертикальной оси и критерии выбора (топливо, потребление человеком, потребление животными, медицина, доходоприносящие продукты и т.д.) по горизонтальной оси.

- Источники доходов и как расходуются: различные источники доходов по вертикальной оси (продажа животных, продажа продуктов деревьев [перечислите каждый в отдельности], продажа урожая и т.д.) и различные назначения/типы использования финансовых средств по горизонтальной оси (покупка еды, оплата стоимости обучения в школе, покупка одежды, оплата счетов за услуги здравоохранения и т.д.)

ИСТОРИЧЕСКИЕ МАТРИЦЫ:

- Эволюция стратегий по средствам к существованию: различные стратегии по средствам к существованию (земледелие, животноводство, рыболовство, работа в городе и т.д.) по вертикальной оси и периоды времени по горизонтальной.
- Эволюция стратегий выживания во время кризиса: различные методики выживания, перечисленные населением (прием в пищу диких плодов, продажа животных, эмиграция и т.д.) по вертикальной оси и периоды кризиса по горизонтальной.

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе использования количественного выражения в виде бобов

- Какой процент населения использует различные ресурсы?
 - Какой процент владеет землей или животными? Берет во временное пользование?
 - Каковы относительные размеры самого большого и самого маленького стада? Самого большого и самого маленького земельного надела?
 - Как изменились доходы человека за последние пять лет?
 - Как соотносятся доходы от одного типа деятельности относительно общих доходов?
-

Полученная информация будет весьма приблизительной, однако ее уже будет зачастую достаточно для потребностей проекта. Использование этих методик занимает гораздо меньше времени, нежели проведение более подробного опроса. Кроме того, сбор приблизительной информации с использованием маркерного количественного выражения может оказаться менее пугающим/страшным в глазах информирующих лиц по сравнению со сбором подробной информации от них в рамках официального опроса. Таким образом, у информирующих лиц будет меньше стимулов дать вам заведомо ложные и вводящие в заблуждение ответы. Результаты, принесенные этими качественными методами, могут в некоторых случаях быть более достоверными, нежели точные (но недостоверные) количественные результаты.

Сбор информации об управлении ресурсами

Диаграмма Венна
 Матрица конфликта
 Полуструктурированный опрос

Задача 3 в данном исследовании землевладения заключается в определении того, кто принимает решения об использовании ресурсов, какие действуют правила и чье участие имеет значение в проведении переговоров в случае возникновения споров. Рассматривая вопросы о том, кто при-

нимает решения касательно использования ресурсов, важно помнить, что существует много различных уровней принятия. Многие важные решения касательно использования ресурсов принимаются в абсолютно неофициальных условиях и конкретными лицами. Другие принимаются на уровне семьи, когда один или несколько человек могут оказывать определенное влияние на других членов семьи. Решения также принимаются официально, в составе комиссии или влиятельными лицами с четко обозначенными ролями в сообществе.

В то время как имеется тенденция сосредоточивать внимание на официальном механизме принятия решений, важно не упускать из виду роль отдельных лиц и семей. Роль женщин, в частности, зачастую отмечается на этом уровне, даже когда они отсутствуют в более формальных структурах принятия решений. К примеру, могут существовать правила в сообществе, касающиеся того, какие деревья можно рубить на топливо. Женщины, которые рубят деревья, могут следовать (а могут и не следовать) этим правилам. Кроме того, они могут практиковать определенные вещи, такие как периодическая обрезка деревьев в целях стимулирования регенерации, которые не отражены в жестких сводах правил, однако весьма важны для управления ресурсами.

Правила, касающиеся управления ресурсами, также принимаются на разных уровнях. Часть работы БО заключается в том, чтобы понять, как многие различные типы правил влияют на рассматриваемое сообщество. Есть ли правила, установленные правительством, которые действуют в теории? Эти правила оказывают какое-либо воздействие на практике? Имеются ли дополнительно какие-нибудь местные правила, которые участвуют в местном процессе? Как эти два набора правил взаимодействуют? Затем, также нужно получить ответ на вопрос о том, что имеет место на самом деле, что может существенно отличаться как от местных правил, так и от официального законодательства. Латинские выражения *де-юре* и *де-факто* иногда используются для описания ситуаций, когда реальность отличается от того, что должно было быть в соответствии с официальными правилами. *Де-юре* означает, проще говоря, «по закону», или, что должно произойти, если все происходит согласно правилам. *Де-факто* означает «на деле», или что происходит на самом деле.

Поскольку в БО зачастую село рассматривается как ее объект наблюдения, существует опасность представления сообщества как самодостаточного объекта и неспособности разглядеть пути того, как на него оказывает влияние более глобальный окружающий его мир. Весьма вероятно, что можно было бы избежать определенного влияния со стороны правил и властей извне на то, как это сообщество управляет своими ресурсами. В некоторых случаях, эффект может заключаться в том, что люди адаптируют свое поведение, чтобы соответствовать правилам. В других случаях, сообщества могут сопротивляться правилам извне и пытаться реализовывать собственные стратегии. В обоих случаях, внешний мир оказывает свое влияние, и эти связи нужно раскрыть в ходе исследования. Это может потребовать определенного объема исследования за пределами села, что может включать в себя изучение письменных источников с целью выяснения существующих официальных правил, или проведение опроса представителей государственных органов.

Разные режимы землевладения также присутствуют и в разных микроэкологических зонах с разными тенденциями использования ресурсов. Вот почему так важно собирать информацию, выявляя источники и их использование, как это уже обсуждалось в предыдущих разделах. Режим землевладения для области, находящейся в частной собственности отдельного домохозяйства, иногда называется "холдингом" (владение частным, личным наделом). Сравните это с "общинными землями", что означает землю, управляемую всем сообществом (общиной). Третий тип правил землевладения может действовать в отношении "государственных резервов", чье использование регулируется государством. В каждом случае, действуют разные правила

применительно к тому, кто обладает правами на использование ресурсом, и кто обладает правами исключать других из процесса их использования⁷.

Конфликты вокруг использования ресурсов зачастую говорят весьма многое о характере вопросов, с которыми сталкиваются сообщества в управлении своими ресурсами. Они также проливают свет на механизмы, которые имеются для работы с проблемами по мере их возникновения. Изучение таких конфликтных ситуаций может обеспечить примеры того, как правила действительно работают в сообществе, по сравнению с тем, как они функционируют в идеализированном отвлеченном представлении. Тем не менее, эти темы могут быть весьма чувствительными, и поднимать их нужно особенно осторожно.

Целью, таким образом, этой части исследования является достижение понимания того, какие управленческие практики (как официальные, так и неформальные) и правила доступа и исключения применимы к каждому из ресурсов или землевладельческих ниш, выявленных на рассматриваемой территории.

Все методики описанные по настоящий момент можно использовать для получения информации по этим вопросам землевладения. Вообще-то, зачастую даже легче задавать эти вопросы равномерно в ходе самых различных мероприятий на протяжении всего исследования, нежели пытаться провести длительный опрос (собеседование), сосредоточенный на правилах землевладения. Можно задать несколько вопросов о землевладении на полях и пастбищах, поскольку по этим площадям прогуливаются в ходе прогулки при составлении трансекта. Некоторые другие вопросы можно задать применительно к лесовладению в ходе составления календаря сбора продуктов деревьев. Дополнительные вопросы однозначно возникнут в ходе упражнений по картированию и составлению матриц.

Ниже представлены три методики, полезные для понимания вопросов управления ресурсами: диаграмма Венна, матрица конфликтов (являющаяся вариацией вышеописанных матриц) и полуструктурированный опрос (собеседование).

Диаграмма Венна

Диаграмма Венна – это своего рода социальная карта сообщества (см. Рисунок 7). Ее можно использовать для выявления лиц и групп людей, обладающих влиянием на принятие решений, а также, отношений между институтами села и внешними силами, такими как правительственные службы или агентства по развитию. Данную диаграмму можно нарисовать на земле или на большом листе бумаги. Если имеется цветная бумага, можно нарезать бумагу на разные фигуры разного размера, которые будут обозначать различные виды институтов (мужские или женские комитеты, к примеру) и отдельных лиц. Чем больше кусок бумаги, тем более влиятельнее рассматриваемое участвующее лицо. Карточки, обозначающие жителей и группы села, нужно повесить внутри большого круга, представляющего село. Если карточки соприкасаются друг с другом, это означает, что есть какое-то взаимодействие или наложение взаимной причастности между двумя группами. Карточки, обозначающие внешние организации, помещаются за пределами сельского круга. Можно добавить стрелки, показывающее, как внешние организации взаимодействуют с институтами села.

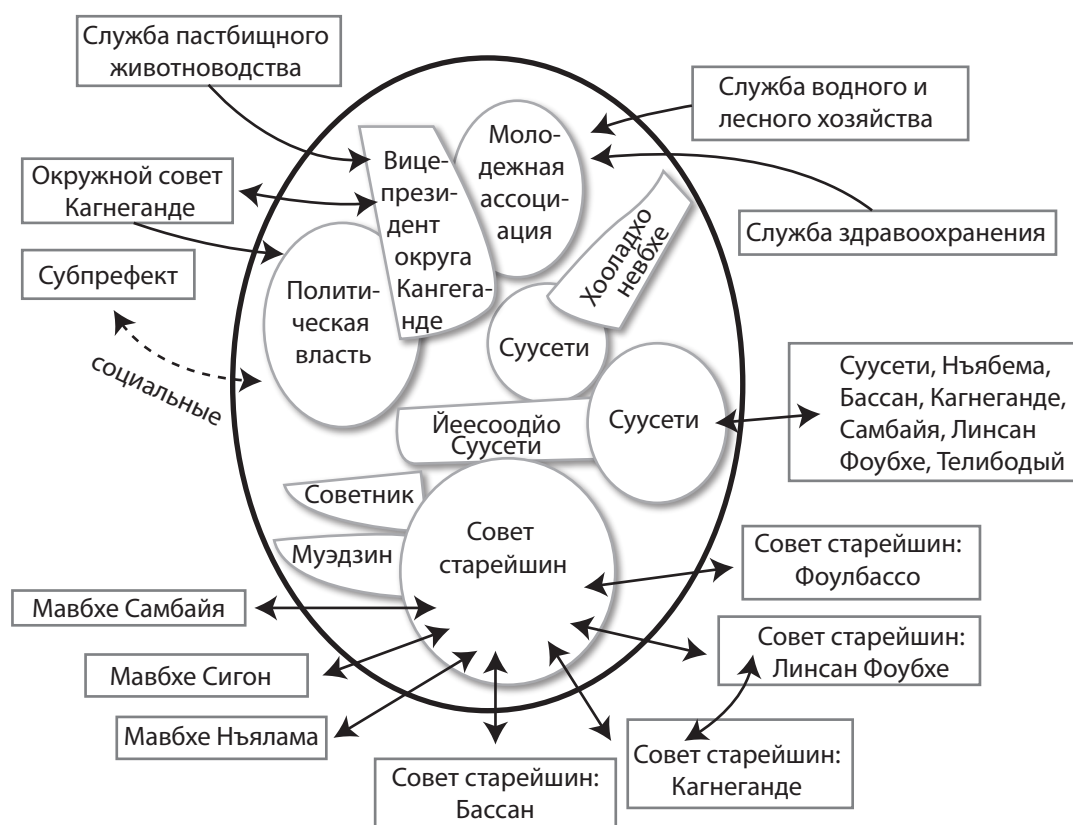
В то время как будет полезно заполнить всю диаграмму, чтобы получить представление о всем ряде местных органов принятия решений, здесь мы будем рассматривать, в основном, те из них, что активно участвуют в делах, связанных с природными ресурсами.

⁷ Эти вопросы рассматриваются гораздо подробнее в публикации Брюса (1989)

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе использования диаграммы Венна

- Которые лица или группы обладают полномочиями вводить правила, касающиеся управления ресурсами?
- Кто осуществляет действия, направленные на обеспечение исполнения правил?
- Что происходит, если возникает конфликт (приведите пример)?
- В чем заключается роль женщин в процессе принятия решений? В решениях, касающихся управления ресурсами?
- Село автономно в своем принятии решений в отношении управления природными ресурсами или оно работает во взаимодействии с другими сообществами?
- Какие виды помощи или санкций исходят из территории за пределами села применительно к управлению ресурсами?
- Какие-либо из отмеченных институтов приобретают или теряют власть с течением времени? Почему?

Рисунок 7: Диаграмма Венна



ИСТОЧНИК: «Практика управления ресурсами и барьеры и возможности в землевладении в бассейне р. Конду, Фута Джаллон, Гвинея».

На Рисунке 7 приведена диаграмма Венна, которая была составлена в селе бывших рабов (в подчиненном селе) в Гвинеи. Было особенно интересно отметить, что решение Совета старейшин села

(органа, который принимает большинство решений, касающихся использования природных ресурсов на рассматриваемой территории) должно подтверждаться Советами бывших сел знати; исследователи выяснили, что эти ограничения не действовали в отношении Совета старейшин именно этого села. Это оказалось одним из нескольких критически важных индикаторов продолжения этих исторических (и официально запрещенных) отношений между двумя селами. Позднее стало возможно подробно изучить влияние этого явления на вопросы управления ресурсами в этом регионе.

Матрица конфликтов

Методика составления матриц уже рассматривалась выше. Одной из многих возможных вариаций является матрица конфликтов. Поскольку она может поднимать чувствительные вопросы и вызывать подозрения относительно мотивов исследования, прежде чем пытаться провести это упражнение и применить ее, лучше всего подождать до тех пор, пока не установится хорошее взаимопонимание с селом. В этой матрице различные ресурсы перечисляются по вертикальной оси, и потенциальные стороны спора по горизонтальной оси (см. Рисунок 8). Важно, чтобы информирующим лицам сказали, что исследование не заинтересовано в конкретных случаях/примерах конфликтов, а скорее в выявлении характеров происходящих конфликтов и их относительной частоте.

Некоторые вопросы, которые нужно задать в ходе составления матрицы конфликтов

- Каковы основные причины споров, касающихся природных ресурсов, в селе?
 - Почему один тип ресурсов оспаривается больше чем другой (если так обстоит дело)?
 - Существуют ли механизмы разрешения этих споров?
 - Характер или частота споров меняются со временем?
 - Что можно узнать о правилах исключения и доступе из тех типов споров, описанных людьми?
-

Информирующих лиц просят поместить маркеры для указания того, имеют ли место споры между жителями села, между жителями села и соседними селами, между жителями села и чужаками, или между жителями села и представителями государства (такими как правительственными агентами). Может оказаться полезным добавить колонку в начале для споров, которые происходят внутри семьи. Относительно небольшое число маркеров означает небольшое количество споров, в то время как много маркеров означает, что существует и много проблем. После завершения матрицы, можно вернуться к началу и спросить, разрешили ли проблему сами стороны того или иного рассматриваемого конфликта или выбранный ими посредник, потребовало ли это вмешательства со стороны официальных лиц села, или рассматривался ли это спор на более высоком уровне.

На Рисунке 8 показана матрица, составленная в ходе исследования в Сенегале. Она была составлена в предпоследний день исследования с группой мужчин, у которых установились хорошие отношения с исследовательской командой. Им напомнили о том, что у всех сообществ есть проблемы, а члены исследовательской команды привели примеры из жизни их сообществ, чтобы открыть дискуссию. Матрица помогла им увидеть важность проблем между людьми, которые пытались создать сады, и возникших в результате этого конфликтов; владельцам коз (в подавляющем большинстве представленным женщинами) пришлось избавиться от всех своих животных. Этот вопрос упоминался в прочих разговорах лишь поверхностно. Как только его важность стала очевидной по результатам матрицы, он (вопрос) стал рассматриваться гораздо подробнее в ходе последующих различных опросов.

Рисунок 8: Матрица конфликтов

Стороны спора / Характер конфликта	С жителями села	С соседними селами	С чужаками	С государством
Деревья	1	—	6	—
Земля	1	—	4	—
Трава/пастбища	6	8	—	—
Вода	—	—	—	—
Животные	60	90	75	—

ПРИМЕЧАНИЕ: Точки означают маркеры, такие как семена. Эти маркеры отражают частоту споров, т.е. чем меньше маркеров, тем меньше споров.

ИСТОЧНИК: не опубликован

Полуструктурированный опрос

Полуструктурированный опрос (ПСО) – это инструмент, который можно использовать в любой момент БО. В большинстве случаев, ПСО должен сопровождать применение каждого второго инструмента, поскольку он полезен в зондировании определенных вопросов и последующей работы над заинтересовавшими нас темами. При официальных опросах, как правило, используются заранее разработанные вопросники. По сравнению с этим, ПСО начинается с "контрольной таблицы" вопросов, которые опрашиваемое лицо хочет рассмотреть. Некоторые предпочитают применять весьма подробные контрольные таблицы с тем, чтобы не забыть, что они хотят спросить, в то время как другим удобнее отмечать лишь самые широкие тезисы, а затем выработать из них свои вопросы по мере продвижения опроса/исследования. В любом случае, опрос (собеседование) должен проходить в непринужденной и дружелюбной обстановке. Опрашиваемые лица должны стараться вести дискуссию, направленную на охват тем, перечисленных в их контрольной таблице, при этом оставляя достаточно времени и области заинтересованности, чтобы узнать больше об актуальных темах, которые поднимаются информирующим лицом в ходе его ответов на вопросы. ПСО можно проводить с отдельными лицами или с группами людей.

Пример того, как вопрос из контрольной таблицы превращается в опрос

ВОПРОС ИЗ КОНТРОЛЬНОЙ ТАБЛИЦЫ: Роль женщин в процессе принятия решений

ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ НА САМОМ ДЕЛЕ МОЖНО ЗАДАТЬ В ХОДЕ ПРОВЕДЕНИЯ ОПРОСА:

- Кто именно из женщин села обладает особым влиянием на процесс принятия решений в селе?
- Как эти женщины стали влиятельными?
- Какую роль они играют в процессе принятия решений?
- Существуют ли примеры, указывающие на моменты, когда женщины оказывали конкретное влияние на то, как происходит управление деревьями (или земля, или пастбища и т.д.) в селе?
- На уровне домохозяйства, какую роль играет женщина в принятии решений относительно использования земли (или прочих вопросов, связанных с ресурсами)? (Можно задать вопросы, касающиеся их собственных полей, имеются ли они у нее, а также имеются ли семейные поля.)
- Кто принимает решения относительно того, где женщины высаживают сельскохозяйственные культуры? Что они будут сажать и как?
- Кто управляет сбором урожая с полей женщин?

Пожалуйста, обратите внимание на то, что каждый из этих вопросов может привести к своей собственной серии последующих вопросов, в зависимости от ответов информирующих лиц.

По мере возможности, в первые дни БО полезно использовать широкий ряд интерактивных методик, таких как карты, календари или матрицы, для максимального вовлечения местного населения в исследовательский процесс. Это также является способом "триангуляции" использования методик и применяется для обеспечения того, что каждая тема углубленно изучалась разными способами. Применительно к метафоре паззла из Главы 2, эти методики выявят некоторые большие куски пресловутого паззла, необходимые для восстановления общей картины. По мере продвижения работы, начнет вырисовываться общая картина с некоторыми незаполненными пробелами, и которая все еще будет нуждаться в более точной информации. Именно здесь пригодится ПСО, сосредоточенный на той или иной конкретной теме. Зачастую, эти опросы проводятся с осторожно подобранными людьми, обладающими конкретными знаниями по рассматриваемой теме, а не с информирующими лицами, выбранными методом случайно выборки. Такие опросы называются опросы ключевых информирующих лиц.

При составлении карты и матрицы, информирующие лица могут обладать скрытой причастностью к конфликту вокруг ресурсов, который имел место несколько лет назад. Может оказаться неудобным обсуждать эту тему в группе; вместо этого, имеет смысл поговорить с одним из лиц, упомянувшем это, чтобы получить больше информации. Либо, может иметься потребность в более подробной информации о роли женщин в принятии решений в селе. Опрос окружающих может выявить, что одну из женщин особенно уважают. Полезно будет провести ПСО с этой женщиной. Среди ключевых информирующих лиц, которые могут оказаться особенно полезными в изучении использования ресурсов, можно выделить следующих: (а) человек преклонного возраста в целях получения информации об истории села, (б) специалист по животноводству или сбору продуктов деревьев, таких как лечебные продукты деревьев, (с) люди, которые играют конкретную роль в принятии решений, или известные своими навыками ведения переговоров, (d) очень бедный житель села, и (е) люди, которые используют ресурсы образом, отличным от образа использования ресурсов, применяемого остальным сообществом (единственный человек с садом или огородом).

Глава 4: Анализ информации: Разбор ситуации с землевладением

Анализ информации
Составление отчета

Анализ информации

Землевладельческий трансект
Сетка решений по управлению ресурсами

Сбор информации в рамках БО требует терпения и настойчивости. Однако, настоящая проблема зачастую возникает именно при анализе информации. Анализ - это многошаговый процесс. Он требует организации информации таким образом, чтобы она была связной и имела смысл. Он требует отсева информации для отделения той, что важна, от той, что не так важна. И он требует глубоко мыслительного процесса, необходимого для выяснения того, почему определенная информация так важна, и какое значение она имеет для проектной деятельности, рекомендаций по политике и т.д.

В БО анализ это непрерывный, постоянный процесс. Сравните это с традиционными методами проведения исследований, в рамках которых сбор и анализ информации являются двумя отдельными этапами в исследовательском процессе. В отличие от них, в БО анализ начинает проводиться уже на местах работы, в полевых условиях. Многие методики БО помогают усиливать аналитический диалог с селом, в котором осуществляется работа. К примеру, по мере составления жителями села исторической матрицы, они, вероятно, начнут думать о причинах изменений и взаимодействия между различными элементами, отражаемыми в матрице. Кроме того, ежедневно исследовательская команда использует эту интерактивный сеанс взаимодействия, что провести обзор полученной ею информации и подумать над тем, что важно, и где присутствуют пробелы и непоследовательность и противоречия. В то время как этот уровень анализа важен и позволяет получить быстрые знания по мере того, как знания накапливаются и развиваются друг на друге, он весьма поверхностен в силу ограниченного времени и вынужденной необходимости продолжать собирать информацию в течение того короткого промежутка времени, который можно провести в полевых условиях.

В случае БСО, когда собранная информация (или, как минимум, ее часть) должна будет использоваться за пределами села, существует второй период анализа, когда команда готовится к сеансу обратной связи с селом. Сеанс обратной связи чрезвычайно важен, поскольку он не только позволяет проверить и подтвердить информацию, но и представляет собой механизм систематического распространения информации, собранной вместе со всем селом. Даже если некоторые жители села участвовали в качестве членов исследовательской команды, важно провести сеанс обратной связи со всем сообществом, или, как минимум, с группой людей, представляющих широкий ряд интересов в сообществе.

Для того чтобы обратная связь была полезной как для членов исследовательской команды, так и для села, исследовательская команда должна сделать паузу после того, как будет выполнено примерно три четверти всего объема работы исследования, и выделить, как минимум, полдня на обзор

собранный информации. Это помогает в организации информации связным, последовательным образом, выявлении наиболее важных оставшихся пробелов и обдумывании того, как представить результаты исследования жителям села, чтобы те их просмотрели. На данном этапе полезно начать организовывать собранную информацию по задачам. Помогает взять несколько больших листов бумаги и написать каждую задачу на верху листа. Вся команда должна провести коллективный мозговой штурм по наиболее важным результатам (выявленных тенденций, собранной информации) исследования вопросов, отраженной в соответственной задаче. Еще один лист бумаги используется для отмечания всех противоречий или пробелов в данных, которые будут замечаться в ходе обсуждения. Эти противоречия и пробелы можно будет позднее проверить или заполнить вместе с информирующими лицами. Этот этап анализа все еще весьма поверхностен, поскольку еще не собрана вся информация, а времени на полное завершение работы все равно мало. Тем не менее, он позволяет команде сосредоточить деятельность своих последних двух дней работы и провести связную презентацию информации для жителей села. Он также помогает избежать фрустрации, когда команда возвращается в офис и обнаруживает большие пробелы в проведенной работе.

В БСО полноценный анализ информации произойдет, вероятнее всего, после того, как исследовательская команда уедет из села. Если жителей села привлекали в качестве членов команды, может иметь смысл остаться в селе и поработать с ними над анализом. Если жители села не участвовали в исследовательской команде, можно оказаться полезным найти место, где команда могла бы работать комфортно, чтобы проанализировать собранную информацию. В любом случае, лучше всего избегать возвращения в офис, когда перед членами команды стоит много неотложных вопросов. Важно, чтобы вся команда работала над анализом сообща, потому что именно тогда имеет место большая часть "триангуляции" точек зрения в команде.

В случае ИСО, стадии анализа и планирования исследования, вероятнее всего, будут протекать одновременно. Анализ и обсуждение информации, собранной в рамках ИСО, будут процессом, в котором будет участвовать все сообщество, и который будет проходить несколько дней в конце стадии сбора информации. Таким образом, сеанс обратной связи станет тем моментом, когда разные члены сообщества смогут поделиться информацией, в сборе которой они участвовали больше, чем остальные. Этот обмен информацией запускает процесс анализа информации, выявления проблем и мобилизации сил по поиску решений.

Существует несколько способов организовать процесс обдумывания собранной информации таким образом, чтобы он стал иметь больше смысла. Первый шаг заключается в завершении процесса, начатого в ходе предварительного анализа: организации информации по задачам. Затем можно будет углубиться в подробности. Это можно проделать в команде или в малых подгруппах, когда каждая группа работает над одной задачей, а затем представляет ее на обзор со стороны другой группы. Идея этого упражнения заключается в том, чтобы прийти к достаточно полному конспекту того, что мы узнали, собрав воедино всю информацию, полученную в результате различных проведенных в полевых условиях мероприятий.

Землевладельческий трансект

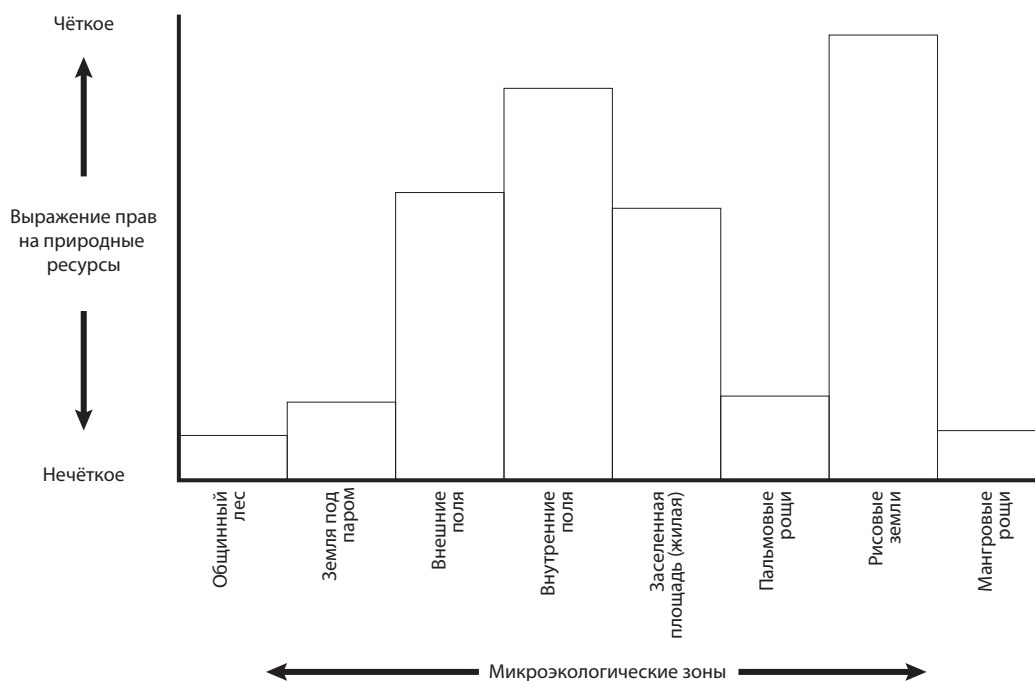
В организации информации, собиравшейся специально касательно землевладения и принятия решений, полезными могут оказаться следующие два мероприятия/инструмента. Первый используется для проведения и составления "землевладельческого трансекта" (Рисунок 9, стр. 45). В отличие от трансекта, описанного в Главе 3, использовавшегося для сбора информации, «трансект землевладения» просто представляет собой способ организации и обдумывания вещей, обнаруженных и узнанных в ходе полевого исследования. В нижней части трансекта записываются все землевладельческие ниши, выявленные на территории села. Выявленные объекты землевладения на этот раз могут быть гораздо более конкретными нежели просто "личные наделы" или "общин-

ные земли", если исследователи получали более конкретную информацию по таким площадям, как "внутренние поля", "внешние поля", "огороды", "домашние сады" и т.д. В столбиках, располагающихся над каждой из упомянутых на трансекте микрoэкологических зон, перечислите всю важную полученную информацию о том, как управляется эта зона или какие правила землевладения действуют на ней.

Следующий шаг заключается в том, чтобы подумать над тем, как люди смотрят на землевладение в каждой зоне. Права людей весьма четко определены, или не вполне соблюдаются? Может ли кто-либо получить доступ к ресурсам в этой зоне, или правила весьма ограничивающие? Границы четко отмечены и их целостность ревностно поддерживается, или они не такие жесткие? В некоторых областях вы обнаружите, что правила, касающиеся доступа к ресурсам и их использования, определены четко и сообщества обеспечивает их исполнение; права четко установлены и хорошо охраняются. Это можно определить в качестве области, в которой правила землевладения "четко выражены". В других областях вы можете обнаружить, что правила гораздо гибче; права могут существовать, однако они неявны. Это будет областью, в которой права землевладения не так четко выражены.

В целях примера по "землевладельческому трансекту" рисуется простая гистограмма, представляющая оценку того, четко ли выражены правила землевладения или не так четко для каждой зоны. Эта гистограмма предназначена для того, чтобы нам легче было обдумать и организовать информацию; ее можно адаптировать в любом виде, в котором она принесет максимально пользы для анализа конкретной исследуемой области. Ее цель заключается в стимулировании обдумывания исследовательской командой информации, которая может пояснить отношения, отраженные на гистограмме. Что, как вам кажется, заставляет правила быть более точными, или права более охраняемыми в одной области по сравнению с другой? Что это подразумевает для управления ресурсами и всей новой деятельности, которая может начать внедряться в рассматриваемой области?

Рисунок 9: Землевладельческий трансект



ИСТОЧНИК: Рисунок основан на работе, отраженной в документе "Институты и управление природными ресурсами в Гамбии: Обзорный учебный пример округа Фони Джаррол"

Сетка решений по управлению ресурсами

Второй инструмент/мероприятие может помочь в сортировке собранной информации о принятии решений и системах правил. Можно использовать сетку (Рисунок 10, стр. 47) для картирования того, какие решения/правила применительно к управлению природными ресурсами кем принимаются. По верхней части этой сетки, наносятся заголовки для различных ресурсов в сообществе. Затем, вниз по вертикали, ряды означают различные уровни принятия решений. Они начинаются на уровне отдельного лица и переходят к уровню семьи, села, правительства или любого другого уровня, актуального для исследуемой области. В каждом квадрате, для каждого ресурса записываются решения или правила, принимаются на каждом уровне. К примеру, если женщины решают, какие биологические виды деревьев они будут рубить, и предпринимают определенные меры для обеспечения того, что эти деревья будут продолжать регенерацию и расти дальше после их обрезки на топливо, это отмечается в ячейке для решений на уровне отдельного лица касательно управления деревьями. Село в целом может регулировать то, какие биологические виды деревьев можно срубить. Правительство может налагать дополнительные виды контроля посредством введения и обеспечения исполнения Лесного кодекса. Эти правила и практика должны быть отмечены на соответствующем уровне в сетке.

Эта сетка поможет увидеть, где расположены места (точки) принятия решения в отношении различных ресурсов, и разобраться в том, какие типы решений принимаются неофициально, возможно, отдельными лицами, а какие регулируются более официально правилами, принимаемыми внутри или за пределами сообщества. В то время как само по себе эта сетка необязательно показывает эту разницу, она должна стимулировать размышления о де-юре и де-факто практиках управления, которые присутствуют в рассматриваемой области. Есть ли противоречия между правилами, принимаемыми на разных уровнях? Если да, то каким из них следует сообщество? Если проект пытается оказать воздействие на использование ресурсов, эта сетка поможет в обдумывании того, где и как проект может попытаться оказать желаемое воздействие: посредством убеждения отдельных лиц в необходимости изменения их практики? Посредством работы через главу семейства, который обладает наибольшим влиянием на тот или иной вид деятельности? Посредством убеждения старосты села или совета села в необходимости принятия и распространения определенного регламента? Посредством убеждения правительства в необходимости принятия национального законодательства?

Теперь, когда кусочки паззла четко выложены, самое время правильно расставить их по местам, чтобы прийти к связной картинке, и что важнее всего, сделать шаг назад и приглядеться ко всей картине, чтобы увидеть, что же она действительно означает. «Аналитическая схема сообщества, землевладения и природных ресурсов», представленная ниже, представляет собой одно из предложений по тому, как можно вывести общую картину из собранной информации. Она также может помочь исследовательской команде провести различия между описательными частями своей работы и аналитическими вопросами, которые подсказывают, что же действительно важно. В рамках этой схемы, прямоугольные ячейки представляют собой описательные элементы, которые будут необходимы для проведения анализа. Стрелки между прямоугольниками представляют собой анализ, необходимый для того, чтобы исследовательская команда подумала о вмешательствах в политику или развитие, которые наиболее актуальны для исследуемой ситуации.

В данной схеме представлены три крупные категории и задаются ключевые вопросы, необходимые для анализа отношений между ними. В крайней описательной ячейке слева рассматривается исследовавшееся сообщество и его характеристики. Сюда входят такие вопросы⁸, как характер средств к существованию и систем производства: люди, в основном, являются фермерами? Скотоводами? Они участвуют во многих разнообразных экономических явлениях и деятельности или сосредоточены лишь на нескольких конкретных? Каковы барьеры в производстве? В этой схеме также рассматривается социальная структура сообщества. Она относительно эгалитарная или иерархическая? Каковы

8 Предлагаемые здесь вопросы приведены исключительно в целях примера и не являются исчерпывающими.

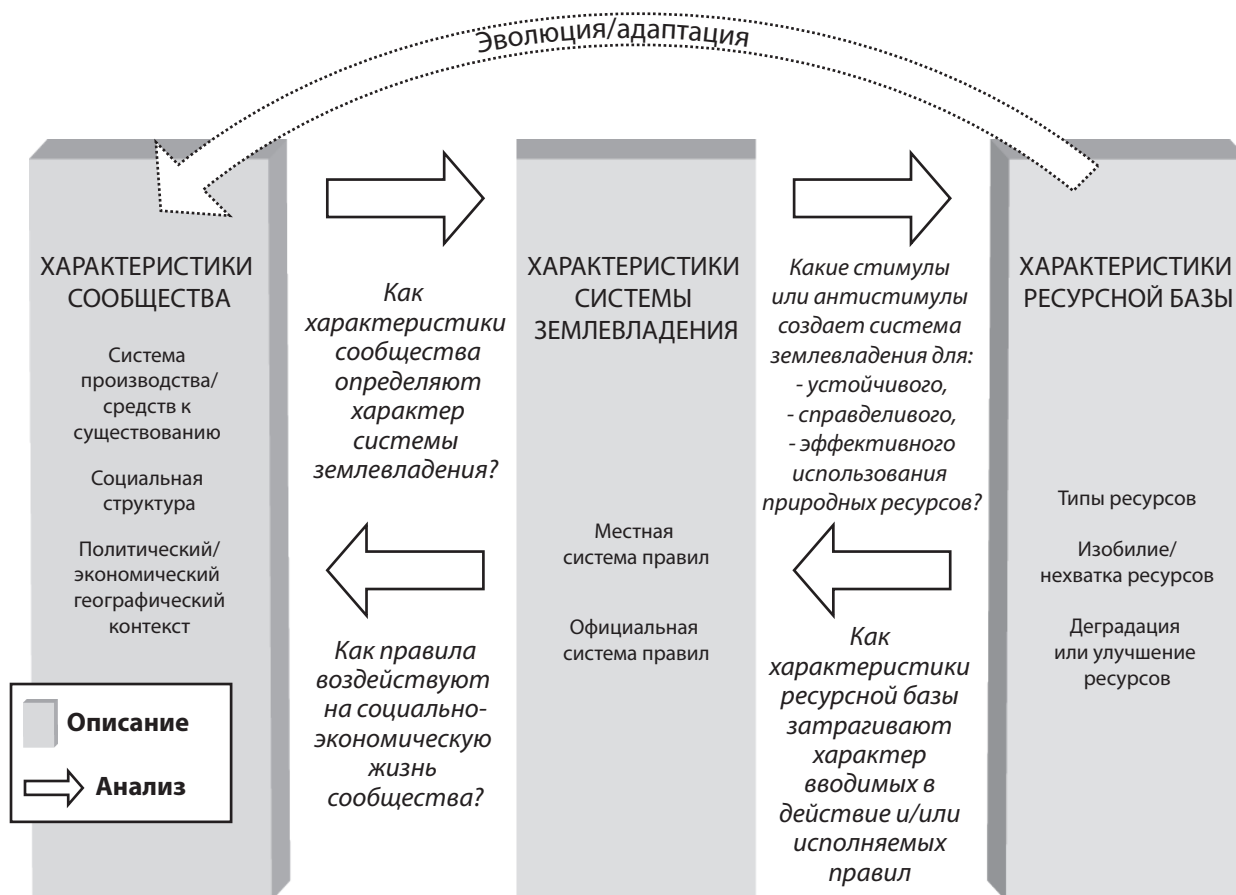
права и роли женщин и мужчин в сообществе? Поскольку сообщества не существуют в изоляции, эта ячейка также помогает подумать над политическим, географическим и экономическим контекстами, в которых живет и работает рассматриваемое село. Он расположено далеко от рынков или хорошо интегрировано в местную экономику? Оно в большей степени или в меньшей степени политически влиятельно? Это всего лишь несколько примеров тех типов вопросов, о которых нужно подумать в рамках первого прямоугольника; их важность будет раскрыта далее по тексту.

Рисунок 10: Сетка решений по управлению ресурсами

Ресурс	Возделываемая земля	Деревья	Животные	Земля под паром/ пастбище	Определение территории
ОТДЕЛЬНОЕ ЛИЦО	Выбор сельскохозяйственных культур Решения по удобрению и обогащению почвы	Уход за деревьями и их использование	Инвестиционные решения Как используется навоз	Права использования: пастбище сбор древесного топлива продукты леса	
СЕМЬЯ (глава семьи определяется правом старшинства)	Глава семьи распределяет землю внутри семьи Решения, касающиеся сдачи земель во временное пользование людям на территории	Собственник земли контролирует посадку деревьев		Семья принимает решения касательно ротации полей методом консенсуса	
СТАРОСТА СЕЛА (полномочия наделяются по праву старшинства)	Контролирует сдачу земель во временное пользование людям за пределами территории Распределяет «резерв» села	Ведет переговоры в ходе конфликтов между семьями		Ведет переговоры относительно прав в случае конфликтов Информируется обо всех решениях	
СТАРЕЙШИНЫ ТЕРРИТОРИИ (определяются правом старшинства)				Ведет переговоры относительно политики использования земли под паром с другими селами	Ведет переговоры в ходе конфликтов с другими селами и советом сообщества
ГОСУДАРСТВО	Закон о государственной собственности	Запрет вырубki деревьев Лесной кодекс	Требуемая вакцинация КРС Пастбищно-животноводческий кодекс	Принимает решения в конфликтах вокруг проходов для скота Принимает указы касательно пастбищ и проходов для скота	Общественные и государственные органы власти выносят решения по конфликтам между территориями Закон о государственной собственности

ИСТОЧНИК: Рисунок основан на аналитической диаграмме, приведенной в "Поля, земля под паром и гибкость: Управление природными ресурсами в Ндам Мор Фадемба, Сенегал"

Рисунок 11: Аналитическая схема сообщества, землевладения и природных ресурсов



Описательная ячейка в центре сосредоточена на системе землевладения и правилах управления ресурсами. Это место, в котором описываются как местные системы правил, так и действующие официальные или государственные правила. По мере их описания, будет важно подумать над тем, как они взаимодействуют, какая система превалирует при каких обстоятельствах и т.д.

Что делает это упражнение интересным, так это не просто описание сообщества и система правил. Ключевой аспект здесь заключается в том, что нужно изучить аналитические стрелки между этими двумя понятиями. Можно выдвинуть гипотезу о том, что системы правил для управления ресурсами разрабатываются в ответ на потребность сообщества в обеспечении своих средств к существованию и характер и организацию его социальной структуры. Таким образом, стрелка, обозначающая направление вперед, полезна для того, чтобы подумать о сообществе, что нужно для выявления ответа на вопрос: «Как характеристики сообщества определяют характер его системы землевладения и управления ресурсами?» К примеру, сообщество, которое участвует исключительно в оседлом, богарном сельском хозяйстве и характеризуется относительно эгалитарной социальной структурой, вероятнее всего, поддерживает систему правил, которая существенно отличается от системы правил сообщества, которое живет, в основном, животноводством, и в социальной структуре которого доминируют несколько особенно богатых семей. Ключевым аспектом тут является необходимость выяснить в каждой отдельной ситуации то, какие характеристики сообщества наиболее важны для понимания используемой им системы правил, и поставить акцент на понимании этих факторов.

Обратная стрелка означает, что это не односторонние отношения. Сообщества не только создают правила, но и ощущают влияние как со стороны собственных правил, так и со стороны правил,

исходящих извне села. К примеру, эти правила могут оказывать воздействие на разные виды стратегий, которые люди могут преследовать, в зависимости от их доступа к ресурсам. Правила могут усиливать или подрывать социальные тенденции. Полезно попытаться выявить все особенно интересные пути того, как на сообщество оказывают влияние правила, которые оно создало, или правила управления ресурсами, налагаемые извне.

Крайним справа расположена еще одна описательная ячейка. Эта ячейка служит для того, чтобы организовать наблюдения, сделанные в отношении базы природных ресурсов. Какие ресурсы присутствуют в изобилии, а какие в дефиците? Как используются ресурсы? Не используются? Какие деградируют или улучшаются? Здесь, опять-таки, в то время как нужно быть способным описать то, что происходит, еще более интересный шаг заключается в том, чтобы изучить, аналитически, стрелку между ячейкой "Правила" и ячейкой "Ресурсы". В частности, с помощью направленной вперед стрелки нужно попытаться понять, какие стимулы или антистимулы создаются правилами применительно к использованию ресурсной базы таким образом, чтобы этот процесс был устойчивым, справедливым и эффективным.

В некоторых сообществах, к примеру, могут существовать правила, которые дают всем равный доступ к ресурсам (весьма справедливо), однако не предусматривают охрану ресурсов от безудержной эксплуатации (отсюда сомнительная устойчивость). В других местах могут существовать строгие правила касательно пересадки деревьев или их эксплуатации исключительно устойчивыми методами, однако многие люди полностью исключены из их использования, что поднимает вопросы справедливости. Возможно, существуют правила, исключающие почти всех все время (как в случае некоторых лесов, отраженных в государственных природоохранных перечнях). Такие правила могут предусматривать устойчивость ресурсов, однако обеспечивают ли они эффективное их использование?

Как можно было ожидать, обратная стрелка между ячейкой «Ресурсы» и ячейкой «Правила» поднимает важный аналитический вопрос. Понятно, что правила затрагивают ресурсы, однако характер ресурсов также влияет на создаваемые правила и образ их реализации/применения. Когда ресурсы в дефиците, зачастую действуют правила, отличные от правил, действующих, когда ресурсы в изобилии. Либо, обеспечение исполнения правил может отличаться, в зависимости от ценности, придаваемой рассматриваемому ресурсу.

В то время как схемы достаточно просты, именно эта может, по крайней мере, помочь исследовательской команде БО начать изучать связи между информацией, собранной о сообществе, ее системе землевладения и воздействиях на природную окружающую среду. Она также помогает команде в сосредоточении внимания на информации, которая наиболее важна для понимания основополагающих отношений, которые заставляют сообщество принимать вводимые им правила, а также эффект правил на устойчивое использование ресурсов и благосостояние сообщества. Тем не менее, для того чтобы схема была полезной, весьма важно, чтобы она не рассматривалась в качестве статичной модели, однако в качестве динамического процесса, который постоянно эволюционирует и адаптируется с течением времени. Стрелка от ячейки "Ресурс" обратно к ячейке "Сообщество" является тому напоминанием. Если ресурсная база деградирует или улучшается, это окажет воздействие на сообщество, его системы производства и средств к существованию и т.д. Это, в свою очередь, зачастую будет приводить к изменениям в правилах управления, которые, в свою очередь, будут оказывать воздействие на ресурсную базу. Каждый из этих вопросов нужно изучить не теряя из виду его эволюцию во времени, если целью стоит обеспечить, чтобы полученная в конечном итоге информация имела смысл.

По мере проведения анализа важно помнить о том, что исследовательская деятельность ставит своей целью не только задокументировать ситуацию и описать ту или иную реальность, но и связать результаты исследования с проблемами, с которыми люди сталкиваются в своей жизни и

поиске решений. По мере проведения анализа важно периодически останавливаться и спрашивать себя: "В чем заключается важность того, что мы узнали?", "Какие последствия будут иметь эти результаты для благосостояния людей в этом сообществе?", "Как можно использовать эту информацию для улучшения состояния дел?". Если исследование предназначено для проекта: "Что известно нам сегодня, что может привести к тому, что проект будет более эффективно служить местному населению?". Если никто в исследовательской команде естественным образом не играет роль человека, который настаивает на работе над этими вопросами, может оказаться полезным назначить такого человека официально, чтобы периодически стимулировать такие обсуждения по ходу проведения анализа.

Составление отчета

Существует столько же разновидностей отчетов по БО, сколько исследований, проводящихся в этой области. Так же как и в случае сбора информации, нет готового рецепта составления качественного отчета по БО. Тем не менее, в данном руководстве приводятся некоторые характеристики качественного отчета и содержатся некоторые рекомендации, которые могут оказать содействие в его составлении.

В то время как в анализе должны участвовать все члены исследовательской команды, сам отчет может составляться небольшой группой составителей. Задачу по его составлению можно поручить одному человеку, можно разделить среди нескольких человек или распределить среди всех членов команды. Это будет зависеть от того, нравится ли людям писать отчеты, и хотят ли они в этом участвовать, у кого есть на это время, а также соображений логистики. Если несколько человек участвуют в составлении отчета, то одного из них нужно назначить основным автором, или редактором. Это лицо отвечает за обеспечение того, что все разделы соответствуют друг другу, и что ничего не было упущено или продублировано в частях отчета, подготовленных разными людьми. Каждый член команды должен иметь возможность просмотреть законченный проект отчета и предложить свои корректировки или добавления по мере необходимости. Это еще один аспект триангуляции, и авторы не должны воспринимать такие корректировки как критику их работы.

В отчете по БО нужно попытаться сохранить все то богатство и насыщенность информации, которая была собрана в ходе исследования. Однако, он не должен представлять собой лишь массив компиляций каждого элемента информации, собранного в полевых условиях. Вот почему до начала составления отчета нужен период тщательного анализа. Одним из шагов анализа является "отсев", в рамках которого информация, которая действительно актуальна для данного конкретного исследования, отделяется от той, что обладает меньшей степенью значимости. По мере составления отчета, проводится еще один отсев, с целью акцентирования внимания и детального изучения тех частей, которые можно рассматривать в качестве особенно важных.

Существует много способов организовать отчет по БО. Предлагаемое в нижеприведенном тексте в рамке тезисное содержание (конспект) отчета является лишь примером. Этот формат отчета можно адаптировать или его порядок можно изменить в зависимости от результатов исследования. Однако, особенно важно то, что отчет следует логичному потоку информации и организован в соответствии с темами. Чего нельзя делать, так это составлять отчет в виде краткого обзора полевой деятельности или в виде простой компиляции диаграмм, составленных в ходе работы в полевых условиях.

В первом разделе (Введение/Контекст) приводится краткое пояснение того, почему проводилось исследование и для кого. Если исследование является частью проекта, то приводится краткое пояснение относительно того, что пытается осуществить проект, и в какой момент данное исследование проводилось в рамках цикла проектной деятельности. Затем следует раздел по мето-

дологии, который является важной частью отчета. Если целью стоит заставить читателей поверить представленной в отчете информации, они должны знать, как она была получена. Помогает вначале кратко пояснить, что такое БО. Затем приводится информация о том, кто участвовал в составе команды (включая их дисциплины или особые точки зрения), и о роли каждого члена общества, присоединившегося к команде. Также приводится обоснование для выбора места проведения исследования. Оно было выбрано, чтобы обеспечить репрезентативность результатов исследования, или является особым случаем? В следующем абзаце нужно привести обзор деятельности, проведенной в полевых условиях. (В приложении к отчету полезно указать подробный график/таблицу осуществленной деятельности.) Вся эта информация важна для того, чтобы читатель мог сам рассудить, было ли уделено должное внимание триангуляции членов команды, инструментов и информирующих лиц. В последнем абзаце раздела по методологии приводится перечень всех трудностей, с которыми команда столкнулась в ходе работы в полевых условиях. Если имела место определенная предвзятость, которую команда не смогла преодолеть (рабочие встречи с женщинами, к примеру), то об это нужно честно указать. Читатели с большей степенью вероятности серьезно воспримут приведенную в отчете информацию, если будут видеть, что исследователи старались контролировать качество работы и осознают ее ограничения.

Образец тезисного содержания Отчета по БО

Глава 1. ВВЕДЕНИЕ, КОНТЕКСТ, МЕТОДОЛОГИЯ

Введение/Контекст

Почему проводилось исследование

Методология

Задачи исследования

Команда

Выбор места (мест)

Осуществленная деятельность

Ограничения исследования и встреченные проблемы

Глава 2. ВВЕДЕНИЕ В СЕЛО/ЗАДАЧА 1

Введение в село

Месторасположение

История

Социальная структура

Экономика

Задача 1

Глава 3. ЗАДАЧА 2

Глава 4. ЗАДАЧА 3

Глава 5. ЗАДАЧА 4

Глава 6. ВЫВОДЫ, РЕКОМЕНДАЦИИ

В последующих главах отчета описывается работы по каждой из задач по очереди. Если тезисное изложение содержания уже организовано по задачам, будет достаточно легко написать эти главы. В качестве введения в первую задачу приводится обзор села или местности, в которой проводилась работа. Помогает представить краткую информацию о таких вещах и темах как: месторасположение села, его этнический состав, вся информация о его истории, местная экономика и стратегии средств к существованию.

Нужно приложить все усилия, чтобы преподнести информацию в отчете настолько ясно/четко и интересно, насколько это возможно. Это все равно как рассказывать историю о селе, в котором проводилось исследование. Если с четким написанием раздела возникают трудности, иногда помогает обсудить его с коллегой или другом. После того как историю четко и ясно рассказать кому-нибудь еще, ее легче отразить на бумаге. Используя диаграммы и инструменты нужно использовать в качестве подкрепляющих доказательств к приводимым доводам и точкам зрения. Там, где они актуальны, их нужно включать в отчет в качестве иллюстраций и примеров обсуждаемых тем и вопросов. Когда бы диаграмма не вставлялась в отчет, нужно подписать под ней что-то, что связывает ее с ранее поясняемым материалом. Не нужно излишне подробно объяснять всю диаграмму. Вместо этого, нужно отметить для читателей лишь пару-тройку связанных с диаграммой вещей, которые действительно актуальны и важны.

В последней главе нужно попытаться сделать выводы исследования и привести практические предложения по тому, что нужно делать с информацией. Если последняя задача представляет собой задачу представления краткого резюме или синтеза, то можно объединить последнюю задачу и выводы в одну главу.

Если для связывания между собой всех различных частей исследования использовалась аналитическая схема, как та, что приведена на Рисунке 11, то этот интегрированный анализ лучше всего сохранить для заключительной главы. Она представляет собой соус, составляемый из всех ингредиентов, отраженных в ранее приведенных разделах отчета. При составлении связного отчета, важно убедиться в том, что все необходимые для приготовления соуса ингредиенты были приведены и адекватно пояснены в описательных главах. И наоборот, важно избегать траты большого объема времени на представление и обсуждение ингредиентов, которые потом даже не используются в рассматриваемом пресловутом соусе. Если это сделать эффективно и правильно, содержание заключительной главы можно сосредоточить на аналитических вопросах и рекомендациях, вытекающих из анализа, вместо того, чтобы увязнуть в ней в описательном материале.

Глава 5: Использование информации из исследования в области землевладения

Участие и ожидания

Ситуация говорит о необходимости в адаптации проектной деятельности

Интерактивное планирование и потеря контроля

Участие жителей села в креативной, однако незаконной деятельности

Паралич работы со сложностью

В рамках эффективной БО информация собирается для ее использования таким образом, который приведет к улучшению благосостояния местного сообщества. Это имеет наибольшую вероятность происхождения, если сообщество само максимально вовлечено в сбор и анализ информации. Чем больше оно участвует во всем исследовательском процессе и чем больше у него доступ к создаваемой этим процессом информации, тем более вероятно, что оно найдет способы использовать эту информацию на благо своих членов.

Вот почему стадия обратной связи в БО так важна. В идеале эта обратная связь представляет собой простую проверку и подтверждение фактов с информирующими лицами. В более практическом смысле, она является возможностью запустить процесс планирования с селом, используя уже собранную информацию в качестве отправной точки. Каковы выявленные ключевые проблемы? Какие ресурсы доступны на местном уровне, чтобы бороться с этими проблемами? Какие проблемы выпадают из сферы местных решений и требуют вмешательства извне? Каковы временные рамки для работы над этими проблемами? Кто будет участвовать и при каких обязанностях?

Одной из причин, по которым БО стала такой популярной методологией, является тот факт, что в случае эффективного применения, она быстро обеспечивает информацию. Агентства по развитию и другие заинтересованные лица могут за считанные недели начать получать, как минимум, предварительные ответы, необходимые для планирования и реализации их деятельности, а не ждать годами, как иногда было необходимо, чтобы получить результаты традиционных исследований. Вместе с тем, просматривая историю применения этой методики, видно, что несмотря на то, что воздаются возможности получать более оперативную и качественную информацию, во многих случаях не реализуется весь потенциал этой методики. Несомненно, есть несметное число объяснений этому разрыву/пробелу между сбором и использованием информации. Здесь же обсуждаться будут лишь несколько наиболее часто встречающихся проблем, поскольку некоторых из них можно избежать при определенной степени предварительного планирования.

Участие и ожидания

Участие местного населения в исследовательском процессе представляет собой одно из важнейших преимуществ методов БО. И вместе с тем, чем больше людей участвует, тем выше ожидания применительно к результатам. Это, возможно, и хорошо, если ожидания села и возможности доноров совпадают, поскольку сам процесс создаст момент для внедрения изменений. Тем не менее, это может привести к проблемам, когда деятельность проводящего исследование донора не сможет оправдать ожидания жителей села.

К примеру, может проводиться БО по вопросам землевладения и управления природными ресурсами, такая как та, что описана в данном руководстве. В то время как жители села могут быть заинтересованы в этих вопросах и с энтузиазмом участвовать в ней, может оказаться, что их

приоритетным желанием является школа для местных детей. Они могут, по разным причинам считать, что это гораздо более важный вопрос, чем все те вопросы из области управления природными ресурсами, над которыми проект планирует провести работу.

В таком случае, руководство проекта может обнаружить, что проект находится в трудном положении, когда приходится содействовать процессу, в котором жители села выражают и расставляют по приоритетности свои проблемы и беспокойства. В конце концов, тем не менее, проект игнорирует основные вопросы, поднятые селом, и разрешает те, что перечислены первыми в его программе работы. При этом, с точки зрения жителей села, игнорируются наиболее важные результаты исследования.

Если внешнее агентство не может оправдать местные ожидания, как в случае со школой, этот вопрос нужно раскрыть открытым, искренним образом, с участием населения, и нужно искать другие решения. Сюда может входить сотрудничество с другим агентством, способным отреагировать на местные проблемы и беспокойства, или передача этой просьбы сообщества соответствующему государственному органу.

Ситуация говорит о необходимости в адаптации проектной деятельности

Часто будет случаться, что результаты БО села будут подсказывать, что проект должен перенастроить свою деятельность. Возможно, исследование выявит критическую потребность в сосредоточении внимания на улучшении пастбищ, в то время как проектная деятельность ориентирована на деревья. Может выясниться, что село имеет важные взаимные договоренности с другими селами применительно к использованию ресурсов, в то время как проект планировал продвигать политику, исключаящую чужаков из пользования общинными ресурсами в рамках стратегии восстановления и воспроизводства ресурсов.

К сожалению, история таких случаев не говорит ни о чем хорошем: самым типичным результатом является тот факт, что агентства просто игнорируют информацию, поступающую от БО, и начинают работать в соответствии со своим заранее установленным планом. Такие проекты обречены на неудачу в долгосрочном периоде, однако, к величайшему сожалению, это не является критически важным соображением в краткосрочной и среднесрочной перспективах. Проекты, которые утруждаются использовать такие методы, как БО, должны быть готовы прислушиваться к тому, что узнают в ходе работы в полевых условиях, и в степени, в которой это возможно, соответственно корректировать свои программы. Зачастую это ставит сотрудников проекта, которые непосредственно участвуют в БО, в трудное положение, когда они пытаются убедить своих коллег в агентстве изменить программу, чтобы сделать ее более реагирующей и соответствующей местной ситуации. В зависимости от настроений/отношения коллег и гибкости агентства, это может стать либо вопросом многочисленных споров и несогласия, либо привести к занимательному процессу адаптации посредством усиления коммуникации с населением-бенефициарием.

Интерактивное планирование и потеря контроля

Наилучший вариант БО приводит к процессу интерактивного планирования, в рамках которого местное население принимает на себя ведущую роль в выявлении причин и решений для его проблем. Аутсайдеры (посторонние лица) также могут играть определенную роль в обеспечении технического анализа и дополнения ресурсов в сообществе инвестициями в виде знаний или финансовых вложений, которые недоступны на местном уровне, однако, они не отвечают за сам исследовательский процесс. Преимущество уступки всего процесса местному руководству за-

ключается, конечно же, в том, что сам процесс в гораздо большей степени вероятности станет в таком случае устойчивым и просуществует гораздо дольше периода продолжительности проекта.

Во многих случаях, донорские агентства весьма неохотно уступают контроль за проектной деятельностью с тем, чтобы процесс планирования мог осуществляться на местном уровне. Если руководство донорского агентства пообещало своим спонсорам три лесных угодья и двадцать полей, оборудованных каменными дамбами к концу трех сезонов дождей, оно может просто быть неготовым позволить себе открытый процесс планирования проектной деятельности. На самом деле, может оказаться так, что к по истечении трех лет донору и вовсе будет нечего показать, или результатом вместо основательных каменных дамб, защищающих поля, будет куча компоста.

Проектам, руководители которых желают, чтобы они стали более интерактивными, однако ограничены в своем образе работе донорскими ожиданиями, придется участвовать в процессе обучения своих спонсоров. Может оказаться необходимым начать с небольшого пилотного проекта, в рамках которого подразумевается открытая деятельность по БО и интерактивному планированию, с тем, чтобы они поняли важность проводимого процесса. В следующий раз они могут согласиться профинансировать более открытую деятельность.

Участие жителей села в креативной, однако незаконной деятельности

Довольно часто встречается ситуация, когда исследования по БО сталкиваются с весьма креативными и эффективными местными стратегиями управления ресурсами, которые противоречат национальному законодательству. К примеру, жители села могут занимать или даже продавать землю в нарушение национальному земельному кодексу. Они могут обрезать деревья, когда считают это нужным, в то время как, согласно лесным правилам, для любой обрезки требуется разрешение. Это создает проблему для проекта, который бы хотел написать об этих стратегиях, и, возможно даже поощрить их более широкое принятие. Варианты действий в этом случае сильно зависят от чувствительности и быстроты реагирования рассматриваемого правительства. Однозначно, информация из БО не должна использоваться каким-либо образом, который может привести к серьезным санкциям против села, предоставившего информацию. Тем не менее, если правительство относительно хорошо реагирует на местные беспокойства и проблемы, рассматриваемая информация может представлять собой возможность для открытия диалога о сильных сторонах и достоинствах законодательства, возможных альтернативах и их воздействии на сельские сообщества. Здесь, опять-таки, БО можно использовать для информирования и обучения людей, мало знающих о местных реалиях.

Паралич работы со сложностью

После внимательного и осторожного исследования той или иной области, проекты зачастую приобретают достаточно отрезвляющее понимание всей сложности землевладельческой ситуации, в которую они пытаются вмешаться. Качественные исследования в рамках БО почти неизменно выявляют вопросы власти и безвластия, по мере того, как они ставят своей целью обеспечить исследователям понимание того, кто создает правила, и в чьих интересах создаются эти правила. В то время как они могут оказаться информативными применительно к этим вопросам, они не предоставляют (и нельзя от них этого ожидать) ответы на то, как работать с этими фундаментальными и стабильно вводящими в замешательство вопросами.

При принятии решений о том, как сориентировать свою деятельность по природным ресурсам, проекты могут обнаружить себя загнанными в угол информацией, подсказывающей, что местные условия землевладения противоречат национальной политике в этой области. Это ставит

их в трудное положение, когда они вынуждены решать, какую проектную рамку использовать в реализации своей деятельности, что представляет собой мучительный выбор, учитывая множественный характер состава спонсоров и участников большинства проектов. В большинстве случаев они работают, как минимум, с местным сообществом, с местной элитой, с госслужащими на разных уровнях, на каждом из которых присутствуют свои ожидания и интересы. Кроме того, проектная деятельность часто становится предметом пристального внимания и внимательного изучения со стороны аутсайдеров (несвязанных сторон), которые жаждут получить доступ к выгодам всех видов деятельности по вмешательству, проводимой проектами.

Опять-таки, раскрытие информации необязательно приводит к однозначным решениям. В то время как местные условия землевладения могут обладать четкими преимуществами в плане их ответственности проблемам рассматриваемого сообщества, может оказаться, что у них нет достаточно высокого положения или значимости, чтобы защитить своих пользователей ресурсов, когда их легитимность начинает оспариваться аутсайдерами. Правительство может терпимо относиться (а может и нет) к проектам, продвигающим местные системы землевладения. В некоторых регионах, правительственные структуры могут смотреть сквозь пальцы на местные условия землевладения (или могут даже поддерживать децентрализацию таких решений), в то время как в других регионах, имеет место активная враждебность и центральные власти могут принять решение заставить обеспечить соответствие местных правил национальным нормам.

Невозможно предоставить обобщенные рекомендации по этим сложным вопросам. Помимо того, что просто предупредить, больше сделать ничего нельзя. Проекты, которые предпринимают исследования по этим вопросам, должны знать, что процесс сбора информации необязательно означает, что появятся четкие ответы. На самом деле, собранная информация может оказаться весьма проблематичной, когда будут обдуманы все ее последствия. Неспособность работы со сложностью, которая характеризует местные реалии, является типичной причиной паралича.

По большей части, эффективную, качественную информацию можно использовать продуктивно, хотя это и может потребовать от исследователей и проектов проведения обзора всех их ранее имевшихся допущений/предположений и пересмотра их подходов к работе. Эффективная БО четко выявляет различия между инсайдерскими и аутсайдерскими подходами. Она обнажит вопросы власти и безвластия. Это может привести к некоторым, вводящим в замешательство дилеммам, однако, лучше искренне и честно посмотреть в лицо проблемам и начать искать их решения, нежели (продолжать) работать как если бы этих трудности даже не было.

Смотреть в лицо проблемам, поднятым интерактивной оценкой, вряд ли представляет собой легкий процесс, учитывая краткосрочные требования доноров и правительств. Для того чтобы исследование сработало и принесло результаты, аутсайдеры должны будут смиренно признать, что у них нет всех ответов на сложные проблемы развития. Они должны будут выработать большую степень готовности уступить определенный объем полномочий в процессе планирования и создать пространство в руководящих ролях, которое заполнят представители местного населения. И им нужно будет быть более открытыми к непредсказуемым результатам, которые вытекают из такого процесса (в котором местное население играет более значимую роль). Пренебрежение информацией происходит именно потому, что гораздо легче игнорировать различия, чем работать над институциональными вопросами, что необходимо для того, чтобы посмотреть им в лицо и урегулировать/согласовать их. В конечном итоге, получение качественной информации представляет собой лишь первое из многих последующих задач/препятствий. Информация также должна использоваться для повышения нашей эффективности при работе с людьми из сельской местности. В противном же случае, акцент на участии, что является критически важным, неотъемлемым элементом БО, не приведет ни к чему большему, нежели просто дополнительному бремени на бедные слои местного населения. В этом и заключается конечная задача для всех тех, кто использует и продвигает эти методики.

Приложения

Приложение 1 - Источники информации о Быстрой оценке

Приложение 2 - Источники информации о землевладении и управлении природными ресурсами

Приложение 1 - Источники информации о Быстрой оценке

По мере того как методики Быстрой оценки становятся все шире практикуемыми, количество источников информации резко выросло. Адреса, приведенные ниже, ни в коем случае не являются хорошими источниками информации, однако они могут помочь найти информацию, которая особенно актуальна для той области, в которой проводится работа. Все нижеперечисленные институты используют или использовали интерактивные методы для исследования вопросов природных ресурсов. Многие из них издали руководства по применению этих методов, а также учебные примеры из своей работы.

Программа международного развития
Университет Кларка
Program for International Development
Clark University
950 Main Street
Worcester, Mass. 01610
United States of America

Университет Эгертона
Офис исследований и развития знаний
Egerton University
Office of Research and Extension
PO Box 536
Njoro
Kenya

ИЛЕЛА
ILELA
PO Box 64
3830 AB Leusden
The Netherlands

Institut de Science et L'Environnement
Université Cheikh Anta Diop
Dakar-Fann
Senegal

Международный институт среды и развития (ИЕД)⁹
International Institute of Environment and Development
3, Endsleigh St.
London WC1H 0DD
United Kingdom

⁹ Международный институт среды и развития (ИЕД), Лондон издает и распространяет Заметки БСО, неофициальный журнал работ и статей, посылаемых лицами, практикующими БСО.

ИРЕД/ПРААП

IRED/PRAAP

C.P. 13

Dakar

Senegal

Факультет сельского хозяйства

Университет Кхон Каен

Faculty of Agriculture

Khon Kaen University

Khon Kaen 40002

Thailand

МИРАДА

MYRADA

2 Service Road

Domlur Layout

Bangalore 560 071

India

Национальный секретариат по окружающей среде

Министерство окружающей среды и природных ресурсов

National Environment Secretariat

Ministry of Environment and Natural Resources

PO Box 67839

Nairobi

Kenya

СПИЧ

SPEECH

14, Jeyaraja Illam Opp. Kasirajan Hospital

Tirupalai, Madurai 625 014

India

Винрок Интернешнл

Winrock International

P.O. Box 1312

Kathmandu

Nepal

Всемирный институт ресурсов

World Resources Institute

1709 New York Avenue, NW

Washington, D.C. 20006

United States of America

Исчерпывающий перечень источников информации об ИСО приведен в дискуссионном документе за авторством Роберта Чамберса «Сельская оценка: быстрая, свободная и интерактивная». Данную публикацию можно получить от издательства «IDS Publications», Институт исследований в области развития, Университет Суссекса, Brighton BN1 SIRE, United Kingdom (IDS Publications, Institute for Development Studies, University of Sussex, Brighton BN1 SIRE, United Kingdom).

Приложение 2 - Источники информации о землевладении и управлении природными ресурсами

В дополнение ко многим организациям, перечисленным в Приложении 1, ниже отмечены источники публикаций и информации о вопросах землевладения и лесовладения.

- Программа лесов, деревьев и населения
Отдел лесного хозяйства сообществ
Департамент лесного хозяйства и планирования
ФАО
Forests, Trees and People Programme
Community Forestry Unit
Forestry and Planning Division
ФАО
Viale delle Terme de Caracalla
00100 Rome, Italy
- Информационный бюллетень по лесам, деревьям и населению
IRCD
Шведский университет сельскохозяйственных наук (SUAS)
The Forests, Trees and People Newsletter
IRCD
Swedish University of Agricultural Sciences (SUAS)
Box 7005
S-750 07 Uppsala, Sweden
- Центр землевладения
The Land Tenure Center
1357 University Avenue
Madison, Wisconsin 53715
United States of America
- Брюс, Джон В. 1989. «Быстрая оценка лесовладения и землевладения».
ФАО, Рим.
Bruce, John W. 1989. *Rapid Appraisal of Tree and Land Tenure*.
ФАО, Рим.

Нижеперечисленное рекомендуется в качестве первых наименований полезной литературы для людей, знакомящихся с этим предметом.

Брюс, Джон В. 1988. «Точка зрения на местные системы землепользования и концентрацию земель». В рецензии Даунс, Р.Е. и Рейна С.П. (ред). 1988. «Земля и общество в современной Африке». Издательство «University Press of New England», Ганновер, Нью-Гемпшир.

Bruce, John W. 1988. *A Perspective on Indigenous Land Tenure Systems and Land Concentration*. In Downs, R.E. and Reyna, S.P. (eds.). 1988. *Land and Society in Contemporary Africa*. University Press of New England, Hanover, New Hampshire.

Фортманн, Л. и Ридделл, Дж. 1985. «Деревья и землевладение: аннотированная библиография для лесоводов и других». Центр землевладения, Мэдисон, Висконсин и Международный совет по исследованиям в области агролесоводства, Найроби.

Fortmann, L. and Riddell, J. 1985. *Trees and Tenure: An Annotated Bibliography for Foresters and Others*. Land Tenure Center, Madison, Wisconsin and International Council for Research in Agroforestry, Nairobi.

Фортманн, Л., и Брюс, Джон В., (ред.) 1988. «Чьи деревья?» «Запатентованные измерения лесного хозяйства». Издательство «Westview Press», Боулдер, Колорадо.

Fortmann, L., and Bruce, John W., (eds.) 1988. *Whose Trees? Proprietary Dimensions of Forestry*. Westview Press, Boulder, Colorado.

Ниямир, Марьям. 1991. «Традиционный африканский ряд методик управления: Последствия для управления природными пастбищными угодьями». Сетевой документ ODI по развитию пастбищного животноводства №31d.

Niamir, Maryam. 1991. *Traditional African Range Management Techniques: Implications for Rangeland Management*. ODI Pastoral Development Network Paper 31d.

Пейнтер, Т. 1991. «Подходы к улучшению использования природных ресурсов для сельского хозяйства в Сахелийском регионе Западной Африки». CARE International, Нью-Йорк.

Painter, T. 1991. *Approaches to Improving the Use of Natural Resources for Agriculture in Sahelian West Africa*. CARE International, New York.

Рэйнтри, Дж. (ред.). 1987. «Земля, деревья и землевладение». Центр землевладения, Мэдисон, Висконсин и Международный совет по исследованиям в области агролесоводства, Найроби.

Raintree, J. (ed.). 1987. *Land, Trees and Tenure*. Land Tenure Center, Madison, Wisconsin and International Council for Research in Agroforestry, Nairobi.

Шеперд, Гилл. 1991. «Общинное управление лесами в полусухих и полувлажных регионах Африки: прошлая практика и перспективы на будущее». «Обзор политики в области развития №9»: стр. 151-176.

Shepherd, Gill. 1991. *The Communal Management of Forests in the Semi-Arid and Sub-Humid Regions of Africa: Past Practice and Prospects for the Future*. Development Policy Review 9: 151-176.

Ссылки

Барракало, Солон и Гхимире, К. 1990. «Социальная динамика обезлесения в развивающихся странах: Принципиальные вопросы и приоритеты в исследованиях». Исследовательский институт ООН по социальному развитию, Женева.

Barracough, Solon and Ghimire, K. 1990. *The Social Dynamics of Deforestation in Developing Countries: Principal Issues and Research Priorities*. United Nations Research Institute for Social Development, Geneva.

Бромли, Даниель. 1992. «Обеспечение работы общинных земель». Институт современных исследований, Сан-Франциско.

Bromley, Daniel. 1992. *Making the Commons Work*. Institute for Contemporary Studies, San Francisco.

Bruce, John W. 1991. *La foresterie communautaire: Evaluation rapide des droits fonciers et propriété de l'arbre et de la terre*. FAO, Rome.

Брюс, Джон В. 1989. «Заметка по лесному хозяйству сообществ № 5. Быстрая оценка лесовладения и землевладения». ФАО, Рим.

Bruce, John W. 1989. Community Forestry Note 5. *Rapid Appraisal of Tree and Land Tenure*. FAO, Rome.

Чамберс, Р. 1992. «Сельская оценка: быстрая, свободная и интерактивная». «Дискуссионный документ Института исследований в области развития №311», Университет Суссекса, Суссекс.

Chambers, R. 1992. *Rural Appraisal: Rapid, Relaxed and Participatory*. Institute for Development Studies Discussion Paper 311, University of Sussex, Sussex.

Чамберс, Р. 1990. «Быстрая и интерактивная сельская оценка: прошлое, настоящее и будущее». Документ для семинара в Университете Чиенг Май, Тайланд.

Chambers, R. 1990. *Rapid and Participatory Rural Appraisal: Past, Present and Future*. Paper for a Seminar at the University of Chieng Mai, Thailand.

Коллинз, Джейн. 1992. «Заселение собственниками малых наделов тропических регионов Южной Америки: Социальные причины экологического разрушения». Документ по организации жизнедеятельности человека №45: стр. 1-10.

Collins, Jane. 1992. *Smallholder Settlement of Tropical South America: The Social Causes of Ecological Destruction*. Human Organization 45: 1-10.

Коллинз, Дж. 1992. «Марксизм сталкивается с окружающей средой: Труд, экология и экологические изменения». В рецензии Ортис, С. и Ли, С. (ред.) 1992. «Понимание экономического процесса». Издательство «University Press of America», Нью-Йорк.

Collins, J. 1992. *Marxism Confronts the Environment: Labor, Ecology and Environmental Change*. In Ortiz, S. and Lee, S. (eds.) 1992. *Understanding Economic Process*. University Press of America, New York.

Conac, G. 1980. *Dynamiques et finalités des droits Africains*. Economica, Paris.

Crousse, B., Le Bris, E., and Le Roy, E. 1986. *Espaces disputés en Afrique noire*. Pratiques foncières locales. Karthala, Paris.

Дэвисон, Джин (ред.). 1988. «Сельское хозяйство, женщины и земля». «Африканский опыт». Издательство «Westview Press», Боулдер, Колорадо.

Davison, Jean (ed.). 1988. *Agriculture, Women, and Land*. The African Experience. Westview Press, Boulder, Colorado.

Даунс, Р.Е. и Рейна С.П. 1988. «Земля и общество в современной Африке». Издательство «University Press of New England», Ганновер, Нью-Гемпшир.

Downs, R.E. and Reyna, S.P. 1988. *Land and Society in Contemporary Africa*. University Press of New England, Hanover, New Hampshire.

Faure, E. and Le Roy, E. 1990. *Experts et développeurs face aux enjeux de la question foncière en Afrique francophone*. Les Cahiers de la Recherche Développement 25: 5-18.

Фишер Дж., Фрейденбергер К.С. Диалло, М.С., Бах, А.Б., Сек, И.С., Балде, М., Диалло, Б., Думбойя, С. 1993. «Практика управления ресурсами и барьеры и возможности в землевладении в бассейне р. Конду, Фута Джаллон, Гвинея». Центр землевладения, Университет Висконсина, Мэдисон.

Fischer, J., Freudenberger, K.S. Diallo, M.S., Bah, A.B., Seck, I.S., Balde, M., Diallo, B., Doumboiya, S. 1993. *Resource Management Practices and Tenure Constraints and Opportunities in the Koundou Watershed, Fouta Djallon Guinea*. Land Tenure Center, University of Wisconsin, Madison.

- Форстер, Нэнси Р. 1992. «Охрана уязвимых земель: новые ресурсы для решения старых проблем». «Документ по мировому развитию №20»: стр. 571-585.
- Forster, Nancy R. 1992. *Protecting Fragile Lands: New Resources to Tackle Old Problems*. World Development 20: 571-585.
- Фортманн, Луиз и Рошеле. 1985. «Женщины и агролесоводство: четыре мифа и три учебных примера». «Документ по системам агролесоводства №2»: стр. 253-272
- Fortmann, Louise and Rocheleau. 1985. *Women and Agroforestry: Four Myths and Three Case Studies*. Agroforestry Systems 2 253-272
- Фрейденбергер, К.С. и Фрейденбергер, М.С. 1993. «Поля, земля под паром и гибкость: управление природными ресурсами в Ндам Мор Фадемба, Сенегал». ПИЕД, Лондон.
- Freudenberger, K.S. and Freudenberger, M.S. 1993. *Fields, Fallow, and Flexibility: Natural Resource Management in Ndam Mor Fadamba, Senegal*. ПИЕД, London.
- Фрейденбергер, М.С., (ред.). 1993. «Институты и управление природными ресурсами в Гамбии: Учебный пример округа Фони Джаррол». Центр землевладения, Университет Висконсина, Мэдисон.
- Freudenberger, M.S., (ed.). 1993. *Institutions and Natural Resource Management in The Gambia: A Case Study of the Foni Jarrol District*. Land Tenure Center, University of Wisconsin, Madison.
- Фрейденбергер, М.С. 1992. «Землевладение, местные институты и природные ресурсы в Сенегале». Центр землевладения, Университет Висконсина, Мэдисон.
- Freudenberger, M.S. 1992. *Land Tenure, Local Institutions and Natural Resources in Senegal*. Land Tenure Center, University of Wisconsin, Madison.
- Гхай, Дхарам. 1992.00 «Сохранение, средства к существованию и демократия: Социальная динамика экологических изменений в Африке». Исследовательский институт ООН по социальному развитию, Женева.
- Ghai, Dharam. 1992.00 *Conservation, Livelihood and Democracy: Social Dynamics of Environmental Changes in Africa*. United Nations Research Institute for Social Development, Geneva.
- Гхимире, Кришна. 1991. «Парки и люди: Вопросы средств к существованию в управлении национальными парками в Таиланде и Мадагаскаре». Исследовательский институт ООН по социальному развитию, Женева.
- Ghimire, Krishna. 1991. *Parks and People: Livelihood Issues in National Parks Management in Thailand and Madagascar*. United Nations Research Institute for Social Development, Geneva.
- Грандин, Б. 1988. «Рейтинг богатства в сообществах с собственниками малых наделов: Руководство». Издательство «Intermediate Technology Publications», Лондон.
- Grandin, B. 1988. *Wealth Ranking in Smallholder Communities: A Field Manual*. Intermediate Technology Publications, London.
- Gueye, Bara and Freudenberger, K.S. 1991. *Introduction a la Méthode Accélérée de Recherche Participative (MARP)*. ПИЕД, London.
- Гуджит, И. (ред.). 1992. «Особый вопрос по применению рейтинга богатства, Заметки БСО №15». ПИЕД, Лондон.
- Guijt, I. (ed.). 1992. *Special Issue on Applications of Wealth Ranking, RRA Notes 15*. ПИЕД, London.

Хехт, Сусана. 1981. «Обезлесение в бассейне р. Амазонка: Масштаб, динамика и воздействия на земельные ресурсы». «Документ по исследованиям в обществах третьего мира №13»: стр. 61-100.

Hecht, Susana. 1981. *Deforestation in the Amazon Basin: Magnitude, Dynamics and Soil Resource Effects*. Studies in Third World Societies 13: 61-100.

Хехт, С. и Кокберн, А. 1989. «Судьба леса: Лица, развивающие, охраняющие и уничтожающие Амазонку». Издательство «Verso», Нью-Йорк.

Hecht, S. and Cockburn, A. 1989. *The Fate of the Forest: Developers, Defenders and Destroyers of the Amazon*. Verso, New York.

Лэйн, С., и Свифт, Дж. «Восточно-африканское пастбищное животноводство: Общинная земля, общие проблемы». «Отчет о семинаре по пастбищному землевладению». IIED, Лондон.

Lane, C., and Swift, J. *East African Pastoralism: Common Land, Common Problems*. Report on the Pastoral Land Tenure Workshop. IIED, London.

Le Bris, E., Le Roy, E., and Leimdorfer, F. 1982. *Enjeux fonciers en Afrique noire*. Editions Karthala/ORSTOM, Paris.

Le Bris, Emile, Le Roy, E., and Mathieu, P. 1991. *L'appropriation de la terre en Afrique noire: Manuel d'analyse, de decision et de gestion foncières*. Karthala, Paris.

Le Roy, Etienne. 1987. Introduction. *La réforme du droit de la terre dans certains pays d'Afrique francophone*. Etude Legislative, 44: 1-29. FAO, Rome.

Le Roy, Etienne. 1982. *Caractères des droits fonciers coutumiers*. L'Encyclopédie Juridique de l'Afrique. Tome V: 39-47. Nouvelles Editions Africaines, Dakar.

Le Roy, Etienne. 1982. *Les modes d'acquisition et les preuves des droits fonciers coutumiers*. L'Encyclopedie Juridique de l'Afrique. Tome V Dakar: 39-47. Nouvelles Editions Africaines, Dakar.

МакДональд, Тед. 1992. «Работа с местными людьми в Латинской Америке: По пути к социальной справедливости в сохранении уязвимых земель и охраняемых территорий». Документ подготовлен для Агентства США по международному развитию (USAID), Бюро исследований и развития. Издательство «Cultural Survival», Кембридж, Массачусетс.

MacDonald, Ted. 1992. *Working with Indigenous People in Latin America: Towards Social Equity in the Conservation of Fragile Lands and Protected Areas*. Paper prepared for USAID, Bureau of Research and Development. Cultural Survival, Cambridge, Mass.

Маскаренхас, Дж., Пармеш, С. Джозеф, С. Джаякаран, Р., Деваварам, Дж., Рамачандран, В. Фернандес, А., Чамберс, Р. и Претти, Дж., (ред.). 1991. «Интерактивная сельская оценка, работа семинара для тренеров по ИСО в феврале 1991 в Бангалоре, Заметки ИСО №13». IIED, Лондон и Мирада, Бангалор.

Mascarenhas, J., Parmesh, S. Joseph, S. Jayakaran, R., Devavaram, J., Ramachandran, V. Fernandez, A., Chambers, R. and Pretty, J., (ads.). 1991. *Participatory Rural Appraisal, Proceedings of the February 1991 Bangalore PRA Trainers Workshop, RRA Notes 13*. IIED, London and Myrada, Bangalore.

МакКракен, Дж., Претти, Дж., и Конвэй, Г. 1988. «Введение в Быструю сельскую оценку для сельскохозяйственного развития». IIED, Лондон.

McCracken, J., Pretty, J., and Conway, G. 1988. *An Introduction to Rapid Rural Appraisal for Agricultural Development*. IIED, London.

Национальный секретариат по окружающей среде, Университет Эгертона, Университет Кларка, Центр международного развития и окружающей среды. 1990. «Руководство по Интерактивной сельской оценке». Всемирный институт ресурсов, Вашингтон, округ Колумбия.

National Environment Secretariat, Egerton University, Clark University, Center for International Development and Environment. 1990. *Participatory Rural Appraisal Handbook*. World Resources Institute, Washington, D.C.

Ниямир, Марьям. 1991. «Традиционный африканский ряд методик управления: Последствия для управления природными пастбищными угодьями». Сетевой документ ODI по развитию пастбищного животноводства №31d.

Niamir, Maryam. 1991. *Traditional African Range Management Techniques: Implications for Rangeland Management* ODI Pastoral Development Network Paper 31d.

Одур-Ноах, Е., Асамба, И., Форд, Р., Вихарт, Л., и Лело, Ф. 1992. «Реализация ИСО: Руководство по содействию Интерактивной сельской оценке». Программа международного развития, Университет Кларка, Ворчестер, Массачусетс.

Odour-Noah, E., Asamba, I., Ford, R., Wichhart, L., and Lelo, F. 1992. *Implementing PRA: A Handbook to Facilitate Participatory Rural Appraisal*. Program for International Development, Clark University, Worcester, Mass.

Пейнтер, Т. 1991. «Подходы к улучшению использования природных ресурсов для сельского хозяйства в Сахелийском регионе Западной Африки». CARE International, Нью-Йорк.

Painter, T. 1991. *Approaches to Improving the Use of Natural Resources for Agriculture in Sahelian West Africa*. CARE International, New York.

Painter, Thomas M. 1991. *Approches pour une meilleure utilisation des ressources naturelles et agricoles en Afrique de l'ouest Sahelienne: Analyse sociologique de l'approche Aménagement/Gestion des Terroirs Villageois et de ses implications pour les organizations non-gouvernementales*. CARE, New York.

Пул, П. 1989. «Разработка партнерства местных людей, сторонников сохранения и планировщиков использования земли в Латинской Америке». Всемирный Банк, Вашингтон, округ Колумбия.

Poole, P. 1989. *Developing a Partnership of Indigenous People, Conservationists and Land Use Planners in Latin America*. World Bank, Washington, D.C.

Претти, Дж.Н. и Скунз, И.К. (ред.). 1989. «Быстрая сельская оценка для экономики: изучение стимулов для управления деревьями в Судане». ПИЕД, Лондон.

Pretty, J.N. and Scoones, I.C. (eds.). 1989. *Rapid Rural Appraisal for Economics: Exploring Incentives to Tree Management in Sudan*. ПИЕД, Лондон.

Заметки БСО. 1988 и позднее. Публикуются и распространяются ПИЕД, Лондон.

RRA Notes. 1988 onwards. Published and distributed by ПИЕД, Лондон.

Скунз, И. и МакКракен, Дж. (ред.). 1989. «Интерактивная сельская оценка в Волло Эфиопии: планирование объединения крестьян для управления природными ресурсами». Международный институт окружающей среды и развития, Лондон.

Scoones, I. and McCracken, J. (eds.). 1989. *Participatory Rapid Rural Appraisal in Wollo Ethiopia: Peasant Association Planning for Natural Resource Management*. International Institute for Environment and Development, London.

Шеперд, Гилл. 1991. «Общинное управление лесами в полусухих и полувлажных регионах Африки: прошлая практика и перспективы на будущее». «Обзор политики в области развития №9»: стр. 151-176.

Shepherd, Gill. 1991. *The Communal Management of Forests in the Semi-Arid and Sub-Humid Regions of Africa: Past Practice and Prospects for the Future*. Development Policy Review 9: 151-176.

Теис, Дж., и Грейди, Х. 1991. «Интерактивная сельская оценка для развития сообществ: учебное руководство, основанное на опыте на Ближнем Востоке и Северной Африке». Save the Children и ПЕД, Лондон.

Theis, J., and Grady, H. 1991. *Participatory Rapid Appraisal for Community Development: a Training Manual Based on Experiences in the Middle East and North Africa*. Save the Children and IIED, London.

Тизенхузен, Виллам С. 1991. «Последствия системы сельского землевладения для дебатов по окружающей среде: Три сценария». Журнал развивающихся регионов № 26: стр. 1-24.

Thiesenhusen, Willam C. 1991. *Implications of the Rural Land Tenure System for the Environmental Debate: Three Scenarios*. The Journal of Developing Areas 26: 1-24.

Уттинг, Питер. 1991. «Социальное происхождение и воздействие обезлесения в Центральной Африке». Исследовательский институт ООН по социальному развитию, Женева.

Utting, Peter. 1991. *The Social Origins and Impact of Deforestation in Central America*. United Nations Research Institute for Social Development, Geneva.

Verdier, R. and Rochegude, A. 1986. *Systèmes fonciers à la ville et au village: Afrique noire francophone*. Editions l'Harmattan, Paris.

Публикации

ЗАМЕТКИ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Продовольственная безопасность и лесное хозяйство на уровне домохозяйств: анализ социально-экономических вопросов», 1989 (E/F/S/Ar)
Household food security and forestry: an analysis of socio-economic issues, 1989 (E/F/S/Ar)
- 2 «Лесное хозяйство сообществ: интерактивная оценка, мониторинг и оценка», 1989 (E/F/S)
Community forestry: participatory assessment, monitoring and evaluation, 1989 (E/F/S)
- 3 «Лесное хозяйство сообществ: быстрая оценка», 1989 (E/F/S)
Community forestry: rapid appraisal, 1989 (E/F/S)
- 4 «Лесное хозяйство сообществ: принятие решений скотоводами в управлении природными ресурсами в засушливых и полусухих регионах Африки», 1990 (E/F)
Community forestry: herders' decision-making in natural resources management in arid and semi-arid Africa, 1990 (E/F)
- 5 «Лесное хозяйство сообществ: быстрая оценка лесовладения и землевладения», 1990 (E/F/S**)
Community forestry: rapid appraisal of tree and land tenure, 1990 (E/F/S**)
- 6 «Существенная значимость 'второстепенных' продуктов леса: местное использование и ценность лесов во влажной лесной зоне Западной Африки», 1990 (E)

- The major significance of 'minor' forest products: the local use and value of forests in the West African humid forest zone, 1990 (E)
- 7 «Лесное хозяйство сообществ: обзор десяти лет», 1991 (E/F/S)
Community forestry: ten years in review, 1991 (E/F/S)
- 8 «Сдвиг земледельцев: местные технические знания и управление природными ресурсами во влажных топиках», 1991 (E/F/S)
Shifting cultivators: local technical knowledge and natural resource management in the humid tropics, 1991 (E/F/S)
- 9 «Социально-экономические характеристики деревьев и практики посадки деревьев», 1991 (E/F**/S**)
Socioeconomic attributes of trees and tree planting practices, 1991 (E/F**/S**)
- 10 «Рамка анализа институциональных стимулов в лесном хозяйстве сообществ», 1992 (E/F)
A framework for analyzing institutional incentives in community forestry, 1992 (E/F)
- 11 «Общинное управление лесными ресурсами: аннотированная библиография Азии, Африки и Латинской Америки», 1993 (E/F**)
Common forest resource management: annotated bibliography of Asia, Africa, and Latin America, 1993 (E/F**)
- 12 «Введение в лесное хозяйство сообществ: аннотированный перечень тем и полезной литературы», 1994 (E)
Introducing community forestry: annotated listing of topics and readings, 1994 (E)
- 13 «Как насчет диких животных? Дикие животные в лесном хозяйстве сообществ в тропиках», 1995 (E)
What about the wild animals? Wild animal species in community forestry in the tropics, 1995 (E)

РУКОВОДСТВА ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Рекомендации по планированию, мониторингу и оценке программ по кухонным плитам», 1990 (E/F/S)
Guidelines for planning, monitoring and evaluating cookstove programs, 1990 (E/F/S)
- 2 «Инструментарий сообщества: идея, методы и инструменты для интерактивной оценки, мониторинга и оценки в лесном хозяйстве сообществ», 1990 (E/F/S/Viet)
The community's toolbox: the idea, methods and tools for participatory assessment, monitoring and evaluation in community forestry, 1990 (E/F/S/Viet)
- 3 «Рекомендации по интеграции соображений питания в проекты по лесному хозяйству», 1991 (E/F/S)
Guidelines for integrating nutrition concerns into forestry projects, 1991 (E/F/S)
- 4 Tree and land tenure: rapid appraisal tools, 1994 (E/F)
«Лесовладение и землевладение: инструменты быстрой оценки», 1994 (E/F)

- 5 «Выбор биологических видов деревьев, основываясь на потребностях сообщества», 1995 (E/F**)
 Selecting tree species on the basis of community needs, 1995 (E/F**)
- 6 «Системы маркетинговой информации для недревесинных продуктов леса», 1996 (E)
 Marketing information systems for non-timber forest products, 1996 (E)
- 7 «Разработка институциональных основ и договоренностей для лесного хозяйства сообществ», 1997 (E)
 Crafting institutional arrangements for community forestry, 1997 (E)

УЧЕБНЫЕ ПРИМЕРЫ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Учебные примеры лесного фермерского хозяйства и развития заброшенных земель в Гуджарате, Индия» 1988 (E)
 Case studies of farm forestry and wasteland development in Gujarat, In 1988 (E)
- 2 «Лесной массив для людей. Проект по лесному селу на северо-востоке Таиланда». 1988 (E)
 Forestland for the people. A forest village project in Northeast Thail. 1988 (E)
- 3 «Роль женщин в основанных на лесном хозяйстве, маломасштабных, динамичных предприятиях. Учебные примеры по развитию лакированными изделиям из Индии», 1991 (E)
 Women's role in dynamic forest-based small-scale enterprises. Case studies on uppage and lacquerware from India, 1991 (E)
- 4 «Учебные пример в основанных на лесном хозяйстве, маломасштабных предприятиях в Азии. Раттан, изготовление ма и изделия ремесленничества», 1991 (E)
 Case studies in forest-based small scale enterprises in Asia. Rattan, ma making and handicrafts, 1991 (E)
- 5 «Социальные и экономические стимулы для маломасштабного лесопитомнического дела. Учебный пример из округа Муранг, Кения», 1993 (E/Viet)
 Social and economic incentives for smallholder tree growing. A case study from Murang's District, Kenya, 1993 (E/Viet)
- 6 «Сдвиг земледельцев в Индонезии: мародеры или управляющие лесом? Производство и использования лесов среди Ума'Джалан в Восточном Калимантане, Индонезия», 1993 (E)
 Shifting cultivators of Indonesia: marauders or managers of the forest?] production and forest use among the Uma'Jalan of East Kalimantan, Indonesia, 1993 (E)
- 8 «Воздействие социальных и экологических изменений на управление лесами. Учебный пример из Западного Калимантана, Индонезия», 1993 (E/Viet)
 The impact of social and environmental change on forest management case study from West Kalimantan, Indonesia, 1993 (E/Viet)
- 9 «Лесовладение и землевладение в Восточном Терайе, Непал. Учебный пример из округов Аха и Саптари, Непал», 1993 (E)

Tree and land tenure in the Eastern Terai, Nepal. A case study from the aha and Saptari Districts, Nepal, 1993 (E)

- 10 «Лесовладение и землевладение: использование быстрой оценки для исследования управления природными ресурсами. Учебный пример из Анвирано, Мадагаскар», 1995 (E)

Tree and land tenure: using rapid appraisal to study natural resource management. A case study from Anvirano, Madagascar, 1995 (E)

- 11 «Сдвиг земледелия в Бутане: Постепенный подход к изменению тенденций использования земли. Учебный пример из округа Пема Гатшель, Бутан», 1995 (E)

Shifting cultivation in Bhutan: A gradual approach to modifying land use l terns. A case study from Pema Gatshel District, Bhutan, 1995 (E)

- 12 «Экспериментирование и инновации фермеров. Учебный пример по процессам создания знаний в системах агролесоводства в Руанде», 1996 (E)

Farmer experimentation and innovation. A case study of knowledge generation processes in agroforestry systems in Rwanda, 1996 (E)

РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Роль альтернативного управления конфликтами в лесном хозяйстве сообществ», 1994

The role of alternative conflict management in community forestry, 1994

- 2 «Интерактивные подходы к планированию лесного хозяйства сообществ», 1995 (E)

Participatory approaches to planning for community forestry, 1995 (E)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Женщины в лесном хозяйстве сообществ: руководство по разработке и реализации проекта», 1989 (E/F/S)

Women in community forestry: a field guide for project design and implementation, 1989 (E/F/S)

- 2 «Интеграция гендерных соображений в проекты ФАО по лесному хозяйству», 1994 (E/F**/S)

Integrating gender considerations into FAO forestry projects, 1994 (E/F**/S)

АУДИО И ВИДЕО МАТЕРИАЛЫ И СЛАЙДОВЫЕ БУКЛЕТЫ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- «Лесное хозяйство и продовольственная безопасность», 1993 (E/F/S)

Forestry and food security, 1993 (E/F/S)

- «Что такое дерево?», 1994 (E/F)

(What is a tree?, 1994 (E/F))

- «Гендерный анализ и планирование развития лесного хозяйства - почему? И как?», 1996 (E)

Gender analysis and forestry development planning - why? & how?, 1996 (E)

- «Плоды нашей работы: женщины в лесном хозяйстве сообществ, Танзания» (слайдовый буклет), 1991 (E)
Fruits of our work: women in community forestry, Tanzania (slide booklet), 1991 (E)
- «Женщины и лесное хозяйство сообществ в Судане» (слайдовый буклет), 1991 (E)
Women and community forestry in Sudan (slide booklet), 1991 (E)
- «Что такое дерево?» (слайдовый буклет), 1995 (E)
What is a tree? (Slide booklet), 1995 (E)
- «Гендерный анализ для планирования развития лесного хозяйства - почему? И как?» (слайдовый буклет), 1997 (E)
Gender analysis for forestry development planning - why? & how? (slide booklet), 1997 (E)

РИСОВАННЫЕ БУКЛЕТЫ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- 1 «Еда для будущего», 1990 (E/F/S/хинди/малайский/португальский/сингальский/Viet/лаосский)
Food for the Future, 1990 (E/F/S/Hindi/Malaysian/Portuguese/Sinhala/Viet/Lao)
- 2 «Наши деревья и леса», 1992 (E/F/S)
Our trees and forests, 1992 (E/F/S)
- 3 «Я так голоден, что мог бы съесть дерево», 1992 (E/F/S)
I am so hungry I could eat a tree, 1992 (E/F/S)
- 4 «Великолепные лесные фабрики», 1993 (E/F/S)
Fabulous forest factories, 1993 (E/F/S)

СЕРИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ КОНФЛИКТАМИ В ОБЛАСТИ ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА СООБЩЕСТВ

- «Процедурная работа: электронная конференция по "разрешению конфликтов вокруг природных ресурсов через лесное хозяйство сообществ, январь-май 1996," 1997 (E)
Proceedings: electronic conference on "addressing natural resource conflicts through community forestry, January-May 1996," 1997 (E)

ДРУГИЕ ПУБЛИКАЦИИ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ СООБЩЕСТВ

- «Восстановление равновесия: женщины и лесные ресурсы», 1991 (E/F/S)
Restoring the balance: women and forest resources, 1991 (E/F/S)
- «Леса, деревья и еда», 1992 (E/S)
Forests, trees and food, 1992 (E/S)
- «Пакет материалов по гендерному анализу и обучению в области лесного хозяйства», 1995 (E)

- The gender analysis and forestry training package, 1995 (E)
- «Брошюра по лесному хозяйству и продовольственной безопасности», 1996 (E/F/S)
Forestry and food security brochure, 1996 (E/F/S)
 - «Плакат на тему лесного хозяйства и продовольственной безопасности», 1996 (E/F/S)
Forestry and food security poster, 1996 (E/F/S)
 - «Плакаты на тему лесного хозяйства сообществ», 1997 (E)
Community forestry posters, 1997 (E)
 - «Люди и леса: лесное хозяйство сообществ в ФАО», 1997 (E/F/S)
People and forests: community forestry at FAO, 1997 (E/F/S)
 - «Программа лесов, деревьев и населения» (брошюра), 1998 (E)
Forests, trees and people programme (brochure), 1998 (E)

E - английский

Ar - арабский

F - французский

S - испанский

Viet - вьетнамский

** подготавливается

НАШИ ПУБЛИКАЦИИ И ВИДЕО, ДОСТУПНЫЕ У ВАШЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО
КООРДИНАТОРА:

Англоязычная Африка:

FTRP/FAN

Forest Action Network

P.O. Box 21428

Nairobi, Kenya

Факс: (254-2) 718398

E-mail: fan@arcc.or.ke

Азия:

FTRP/RECOFTC

Regional Community Forestry Training Center

Kasetsart University

P.O. Box 1111

Bangkok 10903, Thailand

Факс: (66-2) 561-4880

E-mail: ftcsss@nontri.ku.ac.th

Европа:

The Editor, FTRP Newsletter

SLU, Department of Rural Development Studies

Box 7005

75007 Uppsala, Sweden

Факс: (46-18) 673420

E-mail: daphne.tuesson@irdc.slu.se

Франкоязычная Африка:

Facilitateur Regional pour L'Afrique Francophone
IPD-AC
Institut Panafricain pour le Développement
B.P. 4078
Douala, Cameroun
Факс: (237) 403068
E-mail: ftppass@camnet.cm

Латинская Америка и страны Карибского бассейна (на испанском):

Revista Bosques, Arboles y Comunidades Rurales
с/о CIED
Av. Santa Cruz 500, Jesus Maria
Apartado 11-0152
Lima 11, Peru
Факс: (51-1) 330-5862
E-mail: ftpp@sifocom.org.pe

Северная Америка и страны Карибского бассейна (на английском):

F TPP/NACARCE
North American & Caribbean Regional Center
5400 Grosvenor Lane
Bethesda, Maryland 20814
USA
Факс: (301) 897-3690
E-mail: istfiusf@igc.apc.org

Прочие регионы:

Старший специалист по лесному хозяйству сообществ
Отдел политики и планирования лесного хозяйства
Департамент лесного хозяйства
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
The Senior Community Forestry Officer
Forestry Policy and Planning Division
Forestry Department
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Viale delle Terme di Caracalla
Rome 00100, Italy
Fax: (39-6) 5705-5514
E-mail: ftpp@fao.org

